



**Prenumerata wynosi:** Kwartalnie 4 kor.—4 Mrk. 25 fen.—1 Rbs. 80 kop. z przesyłką pocztową 2 Rbs. 60 kop. Półrocznie 8 kor. — 8 Mrk. 50 fen. 3 Rbs. 60 kop. z przesyłką pocztową 5 Rbs. 20 kop. Rocznie 16 kor. 17 Mrk. — 7 Rbs. 20 kop. z przesyłką pocztową 10 Rbs. 40 kop.  
**W Ameryce:** półrocznie 2 dolary 25 cts.—Rocznie 4 dol. 50 cts.



**Wychodzi każdej soboty.**

**Redakcja i administracja KRAKÓW, Zacisze 7. Tel. 479.**

**Redaktor naczelny: STANISŁAW LIPIŃSKI.**

**Główny skład na Królestwo Polskie w Biurze G. Ungra, Warszawa, Aleje Jerozolimskie 78.**

Prenumeratę przyjmują Biura **UNGRA** w Warszawie, Aleje Jerozolimskie 78, oraz wszystkie księgarnie tak w Warszawie jak i na prowincyi.

**Numer pojedynczy 32 halerzy — 15 kop. — 32 fen.**

**Rok VII.**

**Kraków, 20 sierpnia 1910.**

**Nr. 34.**

## **W 80-tą rocznicę urodzin.**

(Treść na str. 2).



**Nr. 34. „Nowości Ilustrowanych“ zawiera: Dwie katastrofy w Kołomyi. — Wśród egzotycznych książąt. — Epidemia w Odessie. — Trzechsetletni jubileusz Bonifratrów w Krakowie. — Obchód grunwaldzki w Grybowie. — Tragedya w Tatrach (szereg sensacyjnych zdjęć fotograficznych).**

# W 80-tą rocznicę urodzin.

Dzień 18 sierpnia br. będzie dniem wielce uroczystym w całej monarchii austriacko-węgierskiej. W dniu tym bowiem kończy cesarz Franciszek Józef I. ośmdziesiąty rok życia. Mimo tak podeszłego wieku i sędziwych lat, cieszy się monarcha Austro-Węgier doskonałym zdrowiem i w krzepkiej dłoni dzierży ster rządów nad państwem, rządów wcale — ze względu na skomplikowany skład monarchii — niełatwych. A ludy wszystkie otaczają osiwiatego cesarza niekłamana czcią i poważaniem, należnym nie tylko z powodu sędziwego wieku, ale przede wszystkim z powodu olbrzymich zasług i prawdziwie wielkich czynów, dokonanych dla dobra tych ludów w ciągu przeszło 60 letnich rządów.

Cesarz Franciszek Józef I. urodził się 18 sierpnia 1830 r. w Schönbrunnie, jako syn arcyksięcia Franciszka Karola i jego małżonki Zofii, księżniczki bawarskiej, a jako bratanek cesarza Ferdynanda I. Wychowywał się pod kierunkiem hr. Henryka Bombelles'a i hr. J. Coroniniego, a przy współudziale kilku wybitnych sił pedagogicznych. Wówczas jednak ani młodziutki arcyksiążę, ani rodzice, ani jego wychowawcy nie wiedzieli, że za lat kilkanaście zasiądzie tronie. Rządy nad monarchią habsburską spadły nań niespodziewanie w 1848 r., gdy cesarz Ferdynand abdykował, a jego

brat, arcyksiążę Franciszek Karol, zrzekł się tronu na rzecz syna. A spadły te rządy nie tylko niespodziewanie, ale i w czasach niezwykle burzliwych i niespokojnych, w okresie rewolucji i rozruchów w Wiedniu, na Węgrzech i wśród Włochów. Zdawało się, że monarchia austriacko-węgierska nie przetrzyma całego szeregu wstrząśnień, że grozi jej niechybny upadek i rozbięcie. Wszak był to rok powszechnej rewolucji, rok „wiosny ludów“.

Mimo tak fatalnych i niepomyślnych warunków, młody cesarz, objawszy w grudniu 1848 r. ster rządów, nie cofnął się przed piętrzącymi się trudnościami, lecz śmiało i odważnie stawiał im czoło. Szczęściemu sprzyjało. Pokonał powstanie na Węgrzech, uśmieszył rozruchy w Wiedniu, zwyciężył armię włoską. W krótkim więc czasie wzmocnił zachwiane stanowisko monarchii i uporał się z trudnościami z zakresu polityki zewnętrznej, po wojnie z Włochami i Prusami.

Wówczas uznał cesarz Franciszek Józef I., iż nadszedł czas stosowny, by dokonać szeregu reform wewnątrz państwa, że nadszedł czas przemienienia formy rządów z absolutystycznej na konstytucyjną.

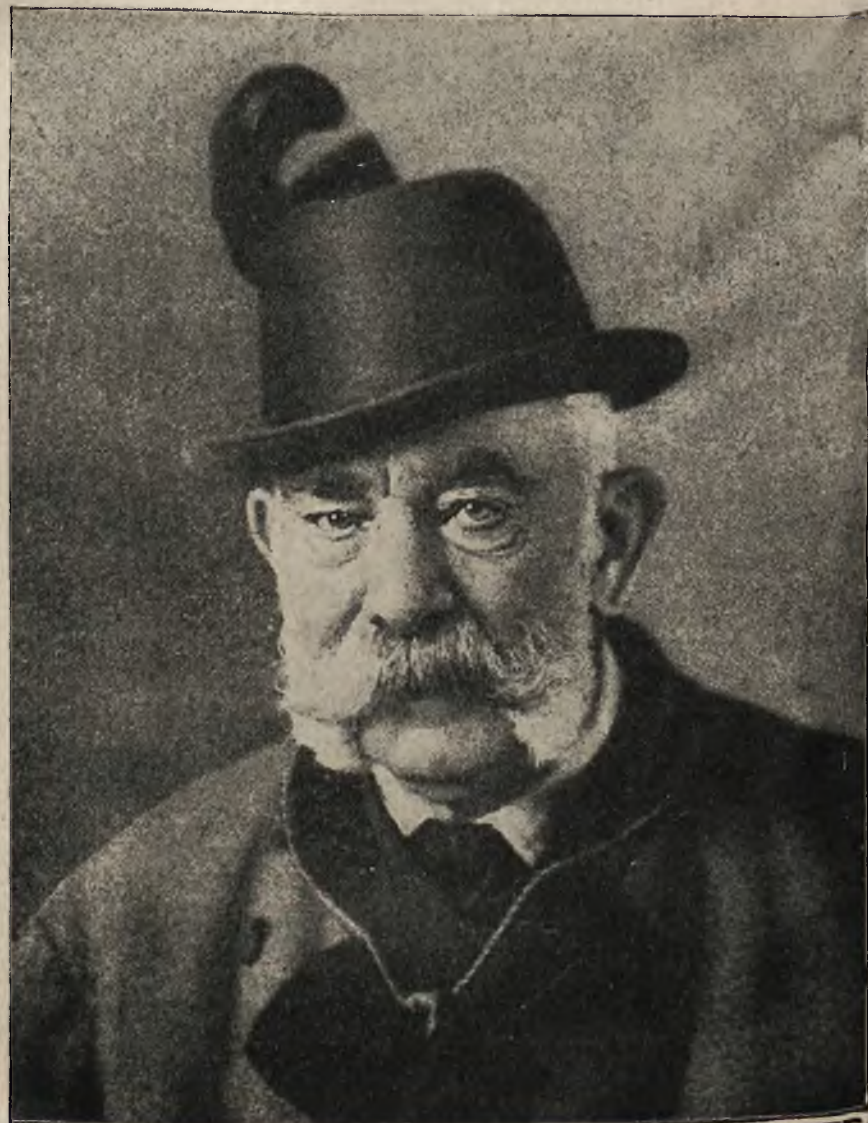
Od tej chwili w dziejach monarchii austriacko-węgierskiej zaczęła się nowa epoka, nowa era. Jako mocarstwo pierwszorzędne w Europie, odgry-



Cesarz Franciszek Józef I. na koniu (ostatnie zdjęcie).



Cesarz Franciszek Józef I.



Cesarz Franciszek Józef I. w stroju myśliwskim.

rolę ogromnie doniosłą, decydującą w wielu wypadkach. Złożone z dwu równouprawnionych części. Przedlitawii. Zalitawii, posiada dwa parlamenty i dwa rządy, mimo to na zewnątrz jest organizacją jednolitym, a łącznikiem obu połów jest osoba cesarza.

Osobisty wpływ monarchy chroni też państwo przed burzami i wstrząszeniami wewnętrznymi, na jakie jest monarchia narażona z powodu rozbieżnych dążeń ludów, skład monarchii wchodzących. Wszystkie te ludy jednak, choć różnorodnie mają aspiracje, choć względem siebie wrogosą nieraz usposobione, spoglądają z ufnością na postać sędziwego monarchy, wierząc, że pod jego rządami mogą się swobodnie i spokojnie rozwijać.

Przedewszystkiem zaś z ufnością odnosimy się do osoby cesarza, my, Polacy, którzy tylko w tej dzielnicy dawnej Polski mamy zapewnione swobody polityczne i rozwój narodowy. Dzięki też tym swobodom Galicya rozwinęła się bardzo znacznie w okresie rządów konstytucyjnych i postąpiła poważnie naprzód w dziedzinie przemysłu, handlu, oświaty, stosunków sanitarnych i t. p. A o ile pojawiają się nieraz skargi, zupełnie zresztą uzasadnione, na pewne lekceważenie potrzeb naszego kraju ze strony rządu, to powodów tego szukać należy wśród centralistycznej biurokracji niemieckiej, która radaby protegować jedynie kraje niemieckie i narodowość niemiecką ze szkodą innych ludów, nie można zaś odnosić ich bezwarunkowo do osoby cesarza, który



Tragedya w Tatrach: Panorama Jaworowego. Z miejsca oznaczonego (X) spadł ś. p. Szulakiewicz, w pobliżu znalazł śmierć ś. p. Bachleđa.

dotąd sensację dnia i przedmiot rozmów i artykułów dziennikarskich. Więc choć już w poprzednim numerze poruszyliśmy tę sprawę, zamieszczając kilka zdjęć, ze strasznym wypadkiem związanych, dziś wracamy do niej znowu, wsparci wiadomościami autentycznymi, z Zakopanego nam nadesłanymi, zamieszczamy też szereg zdjęć fotograficznych, do tragedji tatrzańkiej się odnoszących.

Wycieczka turystów pp. Bizonia, Jarzyna i Szulakiewicza zdążyła ku grupie potężnych szczytów i turni, wznoszących się w Jaworowej Grani, o dwu najważniejszych wzniesieniach, a to Jaworowym Szczycie i Małym Jaworowym Szczycie, które ku północy opadają w Dolinę Jaworową potężnymi ścianami o wysokości 300 do 400 m.

Do niedawna nikt nie próbował nawet utorować drogi poprzez urwiska obu tych ścian. Dopiero 1908 r. taternicy dr. Martin i Komarnicki znaleźli sposób przejścia północnej ściany Jaworowego Szczytu. Na przejście drugiej ściany, ściany Małego Jaworowego, wybrali się właśnie Jarzyna i ś. p. Szulakiewicz. Być może, że cel byłoby osiągnęli, gdyby nie fatalne warunki atmosferyczne, wobec których przedsięwzięcie miało charakter wprost lekomyślny.

Z Zakopanego wyszli turyści w czwartek, w piątek rano zaś rozpoczęli szturm do ściany. Ściana ta liczy do 300 m. wysokości, jest prawie pionowa, o bardzo słabej „rzeźbie“, co właśnie utrudnia tak bardzo wyjście na szczyt. Mimo to posuwali się naprzód, w partyach środkowych, stosunkowo łatwiejszych, nawet dość szybko. Związani 20-metrową liną, zachowując ściśle przepisy tatrzańskie doszli



Fot. J. Jaworski, Zakopane.

Tragedya w Tatrach: Członkowie pogotowia ratunkowego; 1 przewodnik Tyłka, który znalazł zwłoki Szulakiewicza; 2 p. Zdyb; obok niego naczelnik Zaruski.

z jednakowemi uczuciami odnosi się do wszystkich swych krajów i ludów.

W ciągu 62-letnich rządów dał cesarz Franciszek Józef I dużo tego dowodów. Otacza go też powszechna i szczerza cześć.

W życiu prywatnem i rodzinnem spotkały cesarza Franciszka Józefa liczne a ciężkie ciosy i nieszcześcia. Stracił w tragiczny sposób brata Ferdynanda, jako cesarza Meksyku, Maksymiliana I., stracił jedyne go syna, arcyksięcia Rudolfa, zmarłego tragicznie 1889 r., stracił w tragiczny sposób małżonkę, cesarzową Elżbietę, zamordowaną 1898 r. w Genewie.

Miłość ojcowską przelał cesarz Franciszek Józef na dwie swoje córki, Gizelę, wydaną za księcia Leopolda bawarskiego, i Maryę Waleryę, żonę arcyksięcia Franciszka Salwatora.

Mimo tylu nieszcześć i bolesnych przejść, mimo niezwykle sędziwego wieku, trzyma się cesarz Franciszek Józef bardzo krzepko i cieszy się doskonałym zdrowiem. Obecnie — jak każdego roku — przebywa przez letnie miesiące w miejscowości Ischl, gdzie w gronie najbliższej rodziny spędzi ośmdziesiąt rocznicę swych urodzin.

### Tragedya w Tatrach.

Ostatni a tak straszny wypadek w Tatrach, zakończony tragiczną śmiercią dwóch ludzi, stanowi



Tragedya w Tatrach: Zarząd sekcji turystycznej, który brał udział w akcji ratunkowej. 1. p. Klemensiewicz, 2. prof. Król, 3. p. Goetel, 4. p. Kisielnicki. (Fot. J. Jaworski, Zakopane).



**Tragedya w Tatrach:** Pogotowie ratunkowe zakopiańskie wraz z ochotnikami węgierskimi, p. Bizoń, (X) ze Lwowa, który brał udział w wycieczce, lecz w czas się cofnął; 1 i 3 bracia Komarnicy z Węgier; 2 p. Gula z Węgier.

do końcowej, 80-metrowej ściany. Czekala ich najtrudniejsza partya. Puścili się jednak śmiało naprzód. Przodem szedł Jarzyna, poniżej stał Szulakiewicz, starając się zabezpieczyć towarzysza przez założenie liny za odstający głaz. Nagle Jarzyna, dotknięty skurczem dłoni, odpadł od skały i koziołkując, zaczął wolno zlatywać w dół. Szulakiewicz przytrzymał linę z całej siły przy skale, siła jednak upadku była tak wielka, że lina zerwała się z głazem i porwała za Jarzyną także Szulakiewicza. Na szczęście zaczepiła się o poniżej wystającą skałę i wstrzymała dalszy upadek. Mimo to obaj turyści poranili się, zwłaszcza Szulakiewicz odniósł ciężkie uszkodzenia, tak że o dalszej drodze lub o powrocie o własnych siłach mowy nie było. Jarzyna, który wyszedł względnie szczęśliwie i cało z przygody, przywiązał Szulakiewicza liną do skały, zostawił przy nim trochę żywności, a sam rozpoczął odwrót. Mimo trudności i niebezpieczeństw zeszedł szczęśliwie w dół, dotarł do wsi Jaworzyny, już po węgierskiej stronie leżącej, stamtąd furką dostał się do Morskiego Oka i telefonicznie zawezwał na pomoc pogotowie ratunkowe.

Nie zwlekając ruszyło pogotowie z naczelnikiem Maryuszem Zaruskim i jego zastępcą, przewodnikiem Klimkiem Bachledą na czele z Zakopanego ku Jaworzynie, aby nieść pomoc Szulakiewiczowi. Za pierwszą ekspedycją ratunkową ruszyła na pomoc druga, z dr. Klemensiewiczem, prezesem sekcji turystycznej na czele, a złączywszy się w Jaworzynie, doszły do stóp skały, gdzie znajdował się Szu-



**Tragedya w Tatrach:** Odpoczynek pogotowia ratunkowego w drodze pod opieką żandarmów węgierskich.

wania. Wobec spóźnionej pory, ogólnego przemęczenia i mgły, dał naczelnik Zaruski znak do odwrótu, wezwania tego jednak Bachleda nie usłuchał. Wówczas Zaruski dotarł możliwie najbliższej do Bachledy i zawiadomił go, iż reszta pogotowia przerywa pracę, a dla niego zostawia liny. Od tej chwili ślad wszelki po Bachledzie zaginął. Skoro zauważono nieobecność znakomitego przewodnika, skoro obliczono, że nieobecność tę tylko nieszczęśliwym wypadkiem wytlómaczyć sobie można, zaraz po zniesieniu zwłok ś.p. Szulakiewicza ruszyły nowe ekspedycje ratunkowe na poszukiwanie zaginionego przewodnika. Pełne pięć dni trwały poszukiwania. Stracono wogóle nadzieję odnalezienia choćby zwłok Bachledy, przypuszczano bowiem, że dzielny przewodnik spadł w jakąś niedostępną przepaść. Dopiero w sobotę w południe jedna z ekspedycji ratunkowych dotarła do zwłok Bachledy. Okazało się, że spadł on z północnej ściany Jaworowego, z wysokości 200 metrów. Trup leżał z roztrzaskaną czaszką i głową, prawie odciętą od tułowia. Wyżej nieco znaleziono na skale rozdarty serdak.

Śmierć Klimka Bachledy spotkała się w szerokich kołach mieszkańców Zakopanego, a zwłaszcza w kołach turystycznych, z szczerem współczuciem.



**Tragedya w Tatrach:** Przenoszenie zwłok ś. p. Szulakiewicza przez piargi w dolinie pod Żlebem Jaworowego.



Altenheim. No cóż? Jesteś gotów? Dobrej drogi, panie Lenormand i bywaj zdrów!

Umieścili pana Lenormand na baryerze mostu. Popchnęli go. Poczuli, że leci w próżnię i posłyszeli jeszcze głos urągający:

— Dobrej drogi! Szczęśliwej podróży!

W dziesięć minut później ten sam los spotkał inspektora Gourela.

### Rozdział III.

#### Parbury-Ribeira-Altenheim.

Dzieci bawiły się w ogródku pod opieką Karoliny, przyjaciółki i współpracownicy Genowefy, a pani Ernemont, dawszy im podwieczorek, wróciła do saloniku i porządkowała coś na biurku.

Nagle obróciła się niespokojnie, gdyż wydało jej się, że ktoś za nią stoi.

— Ach, to ty! — wykrzyknęła. — Skąd się tu wzięłeś? Jak wszedłeś?

— Cicho — szepnął książę Sernin. — Posłuchaj mnie, nie traćmy czasu... Gdzie Genowefa?

— Poszła odwiedzić panią Kesselbach, nie wróci aż za godzinę.

— To dobrze. Przyjdą bracia Dondeville. Mam się tu z nimi spotkać. Jakżeż się miewa Genowefa? Czy od tych dziesięciu dni, od mojego wyjazdu, widziała Piotra Leduc?

— Widziała go ze trzy razy i znówu go dziś zobaczy u pani Kesselbach, bo wedle twego rozkazu, przedstawiła go tej pani.

— Jakżeż, czy interesuje się nim?

— Owszem, interesuje się nim, bo powiedziała jej, że to człowiek nieszczęśliwy. Ale to nie jest żadne żywsze uczucie...

— Zostaw mnie to, to już moja rzecz...

— Daruj, mój drogi, ale i mnie to obchodzi... Dla Genowefy dobrze było, gdyby znalazła jakiego poczciwego chłopca swojej sfery... naprzykład ten nauczyciel, pan Landat... Ale słyszysz, ktoś gwizdnął?...

— To bracia Dondeville... Przeprowadź ich i zostaw nas samych.

Zaledwie weszli bracia Dondeville, ks. Sernin jął ich wypytywać ze zwykłą sobie zwięzłością:

— Wiem, co mówią dzienniki o zniknięciu pana Lenormand i Gourel'a. A wy, czy wiecie o tem coś więcej?

— Nie. Zastępca szefa, pan Weber, wziął sprawę w swoje ręce. Od tygodnia przetrząsamy ogród Zacisza, ale nie podobna dojść, jakim oni sposobem zniknęli. Cała policja jest w rozsypce. Nigdy tego jeszcze nie bywało... szef bezpieczeństwa ginie bez śladu!

— A co się tyczy Gertrudy?

— Gertruda była współniczką, to jest niewątpliwe. Pan Weber i pan Formerie badali także jej siostrę Zuzannę, ale nic obciążającego ją znaleźć nie mogli. Gdyśmy jej dziś rano powiedzieli o morderstwie siostry, wpadła w straszną rozpacz, zupełnie szczerą. Odtąd tylko płacze i płacze w swoim pokoju.

— Czy to tylko macie mi do powiedzenia?

— O nie, są inne rzeczy jeszcze, których nie powtarzaliśmy dziennikarzom.

Tu opowiedzieli księciu Sernin dzieje ostatnich dwóch dni pana Lenormand, a więc o nocnych odwiedzinach dwóch bandytów w domu Piotra Leduc, o próbie wykradzenia Genowefy przez Ribeirę, o podejrzaniach, przez chwilę skierowanych na nauczyciela, o przybyciu starego Steinwega i o jego zniknięciu z pałacu. W końcu zdali sprawę z ostatniego wieczora, z pogoni za Gertrudą i jej współnikiem, jakoteż wspomnieli o smutnym końcu Gertrudy i o tych dwóch sylabach „wil-la“ — „wil-la...“ które ta wyszeptwała konając.

— I nikt, oprócz was dwóch, tych szczegółów nie zna?

— Nikt, ponieważ pan Lenormand i Gourgel zginęli. W zeznaniach naszych mówiliśmy o tem tylko, o czem już inni, pani Kesselbach albo Hartog zeznali.

— A czy też zawsze tem samym zaufaniem obdarzają was w prefekturze?

— Pan Weber nam tylko ufa.

— No, nie wszystko przepadło — rzekł książę po chwili. — Jeżeli pan Lenormand popełnił jaką nieostrożność i życiem ją przypłacił — jak sądzę — to bądź co bądź, przyznać trzeba, że dzielnie rzecz prowadził; należy tylko iść dalej jego śladem. Jeżeli nas wróg wyprzedził, my go dogonimy. Trzeba zaś przedewszystkiem wyszukać starego Steinwega, gdyż on to trzyma całą tajemnicę.

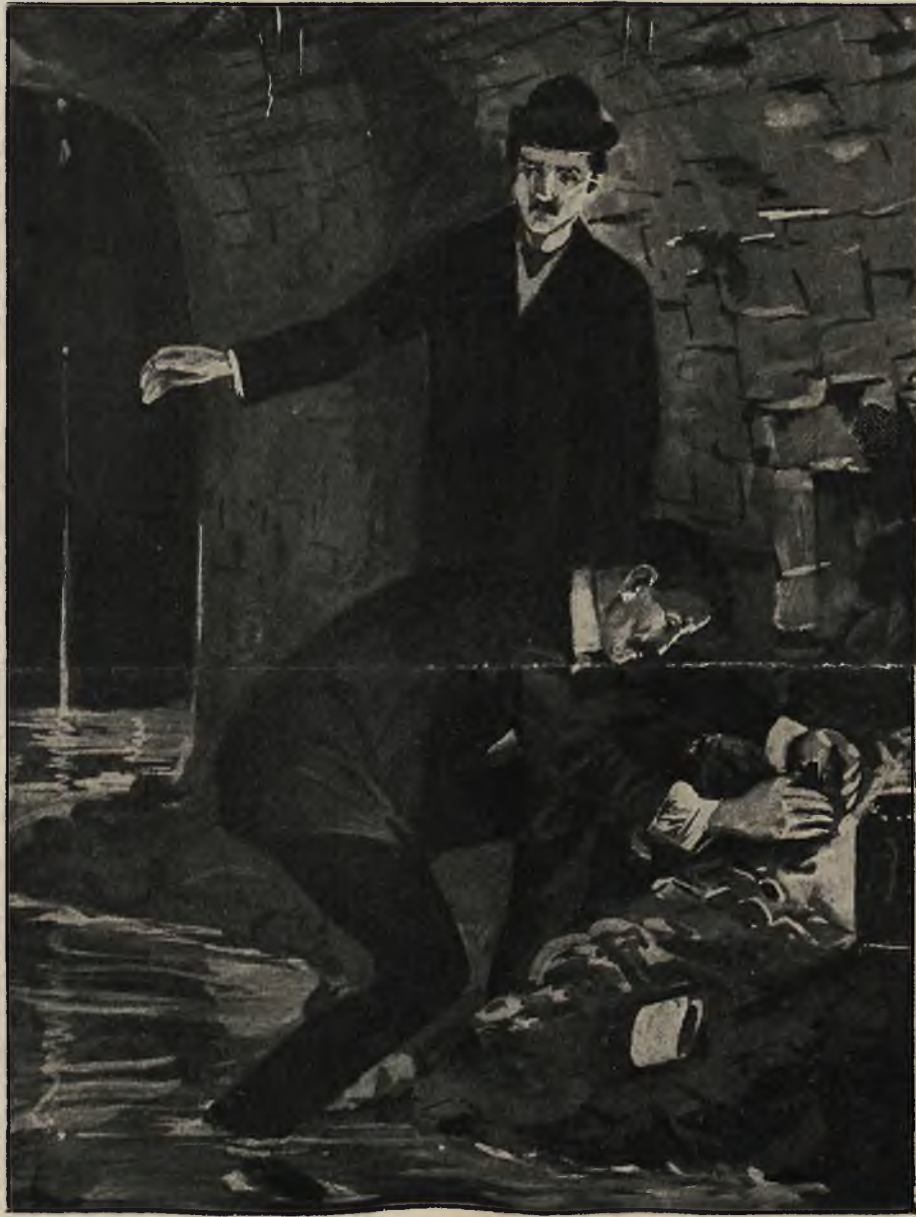
— A że Ribeira zabrał go do siebie, więc trzeba się wywiedzieć, gdzie Ribeira mieszka?

— W tem właśnie rzecz!

Pożegnawszy braci Dondeville, książę udał się do Zacisza. Automobile stały przed bramą i dwóch ludzi przechadzało się tam i z powrotem, jak gdyby utrzymując straż.

W ogrodzie obok pawilonu pani Kesselbach, książę spostrzegł siedzących na ławce Genowefę, Piotra Leduc i jakiegoś grubego pana w monoklu. Wszyscy troje rozmawiali, żadne go nie zauważyło.

Tymczasem kilka osób wyszło z pawilonu. Był



Tymczasem praca stawała się coraz cięższa.

to pan Formerie, pan Weber, pisarz i dwóch inspektorów. Genowefa weszła do pokoju, pan w monoklu zaś przywitał sędziego i zastępcę szefa policji i swolna oddalił się wraz z nimi.

Sernin zbliżył się do ławki, na której siedział Piotr Leduc.

— Nie ruszaj się, Piotrze! to ja... — szepnął cicho.

— Pan!... pan!...

Po raz trzeci od owej okropnej nocy w Versailles młodzieniec spotkał się z Serninem, a każde takie spotkanie wzruszało go do głębi.

— Powiedz mi, kto to jest ten mężczyzna w monoklu?

— To baron Altenheim.

— Cóż to za jeden? Skąd się wziął?

— To przyjaciel pana Kesselbacha. Przyjechał z Autryi kilka dni temu i przyszedł ofiarować usługi swoje pani Kesselbach.

Tymczasem urzędnicy i baron Altenheim wyszli z ogrodu. Słychać było odjazd automobilów.

— Czy on cię wypytywał? — ciągnął książę dalej.

— Drobiazgowo nawet. Interesuje się moim losem. Chciałby mi dopomóc do odszukania rodziny. Pyta mnie o moje wspomnienia z dzieciństwa.

— A cóż ty mu odpowiadasz?

— Nic, ponieważ nic nie wiem. Czyż to ja mam jakie wspomnienia? Pan mnie postawił w miejscu innego, a ja nawet nie wiem, kim ten inny jest!

— Ani ja nie wiem! — zaśmiał się książę cynicznie — i w tem jest cała oryginalność...

— Ach, pan się śmieje!... pan się zawsze śmieje!... Ale mnie już zaczyna być dosyć wszystkiego... Zamieszany jestem w moc nieczystych spraw... już nawet nie mówiąc o niebezpieczeństwie mej roli.

W tej samej chwili na progu ukazała się Genowefa, pełna wdzięku, uśmiechnięta.

— Pan tu! — zwróciła się do księcia — a więc pan wrócił? O jakże się cieszę, że pana widzę! A przytem mam rzeczy ważne, bardzo ważne... Panie Piotrze, niechżeż pan pójdzie dotrzymać towarzystwa pani Kesselbach, my zaraz także przyjdziemy!

— Widział go pan? — szepnęła żywo, zbliżając się do Sernina.

— Kogo, proszę pani?

— Barona Altenheima... on się tak nie nazywa... a przynajmniej ma on jeszcze inne imię... Poznałam go... ale on się tego nie domyśla...

— Uspokój się pani...

— To ten sam, który mnie chciał wykraść... Gdyby nie ten biedny Lenormand, byłabym zgubiona... Ależ pan musi wiedzieć, pan przecież wszystko wie...

— Więc jakież jest jego prawdziwe nazwisko?

— Ribeira. Chociaż zmienił twarz, akcent, maniery, poznałam go odrazu, ostrzegł mnie wstręt, jaki mam do niego. Ale nie zdradziłam się. Czekałam, aż pan powróci.

— Nawet pani Kesselbach nie powiedziała pani?

— Nie. Ona taka uradowana, odnajdując przyjaciela męża. Ale pan jej o tem powie, nieprawdaż? Pan ją uoroni? Ja nie wiem, co ten człowiek gotuje przeciwko niej i przeciw mnie... Teraz, gdy niema pana Lenormand, nie boi się już nikogo. Rządzi się, jak pan... Któżby go mógł zdemaskować?

— Ja, panno Genowefo. Już ja za to odpowiadam. Ale ani słowa o tem do nikogo...

Wchodząc do pokoju pani Kesselbach, książę przeraził się. Dolores jeszcze bledszą była, jeszcze szczuplejszą niż za ostatnim widzeniem. Leżąc na kanapie, otulona w jakąś białą draperyę, wyglądała jak ci chorzy, którzy już porzucają daremną walkę. Ona już walczyć przestała z życiem, z tym losem, który ją ciosami nawiedził...

Sernin przyglądał się jej z litością głęboką i z nieukrywanym wzruszeniem. Podziękowała mu za współczucie.

Wspomniała przyjaźnie o baronie Altenheimie. Głos jej był złamany, ruchy zdradzały znużenie. Czuło się, że niegodziwość i zgon Gertrudy przybiły ją ostatecznie. Zresztą przyjdzie jej wkrótce opuścić Zacisze, gdzie już trudno było pozostawać tu dłużej po tylu przykrych przeżyciach...

— A więc pani zna barona Altenheima? — za-

pytał Sernin po krótkim wahaniu.

— Znam go przez mojego męża, z którym nie-

gdyś w bliskich był stosunkach.

— Poznałam Altenheima, który mieszka, zdaje

mi się, przy ulicy Rivoli... Czyby to mógł być

ten sam?

— O nie, ten mieszka... Co prawda nie wiem,

gdzie; dał mi swój adres, ale zapomniałam...

Sernin zadrzał i spuścił głowę. O trzy kroki od niego, pod stołem, leżał pasek złotego papieru, przedarta opaska z dziennika, a że miał zwyczaj przyglądać się bacznie wszystkiemu dokoła, oczy jego uczepliły się wyrazu, wydrukowanego na tej opasce, wyrazu „Willa“.

Były za tem dalsze słowa, których nie mógł dojrzeć.

(Ciąg dalszy nastąpi).

## Dwie katastrofy żywiołowe w Kołomyi.

Pierwsze dni sierpnia b. r. zapiszą się na długo a bardzo smutno w pamięci mieszkańców miasta Kołomyi. Nawiedziły bowiem to miasto w przeciągu dwu dni, dwie wielkie katastrofy żywiołowe, wyrządzając ogromne szkody na wielkiej przestrzeni i rujnując mienie ubogiej przeważnie ludności.

Naprzód przeszła nad Kołomyją potężna burza, połączona z oberwaniem się chmury. Stało się to dnia 4 sierpnia wieczór. Orkan szalał tak straszliwy, że nawet wielkie i bardzo stare drzewa nie

strzeni zamknięta. Wybuchł tam mianowicie groźny pożar i w przeciągu kilku godzin obrócił w perzynę około 60 domów, w ulicy Szpitalnej i jej przecznicach położonych.

Katastrofa pożaru dotknęła najuboższą ludność, która mieszkała w niskich a gęsto obok siebie pobudowanych i bardzo gęsto zamieszkanach domkach. Zaledwie kilka z nich było ubezpieczonych. To też nędza wśród pogorzalców straszna, brak im nietylko dachu nad głową, ale i chleba na pożywienie.

O przyczynie pożaru na razie nic bliższego nie wiadomo, wyjaśni to zapewne toczące się śledztwo.

Zbadano następnie, że były to kości nieboszczyka, zmarłego przed 80 laty, a pochowanego zgodnie z przepisami rytuału bez trumny. Potem w obecności członków rady wyznaniowej zdjęto resztki zmarłego z drzewa i złożono w nowym grobie.

Łatwo zrozumieć, jak wielkie wrażenie wywarł ten wypadek wśród mas zabobonnego żydostwa w Kołomyi i okolicy. A kiedy w dwa dni później pożar zniszczył część miasta, zamieszkaną przeważnie przez ludność żydowską, ogólnie uważano, iż pożar ten jest następstwem wypadku na cmentarzu.



Dwie katastrofy żywiołowe w Kołomyi: Ogólny widok ulic w Kołomyi, dotkniętych pożarem.

mogły mu się oprzeć i padały obalone na ziemię; w bardzo wielu domach pozrywała wichura dachy i porozrzucała ich odłamy na przestrzeni kilkunastu nieraz metrów. Zwłaszcza w stronie ul. Franciszka Józefa, gdzie najbardziej szalała trąba powietrzna, szkody są bardzo wielkie. Ucierpiały domy, tam się wznoszące, kasarnie oraz budynek rady powiatowej. Z ludzi na szczęście nikt nie ucierpiał, natomiast wyginęło bardzo wiele ptactwa.

Jeszcze nie odetchnęła Kołomyja po tej katastrofie a już została nawiedzona przez drugą i to jeszcze straszniejszą, a tylko na mniejszej prze-

Niezwykły epizod zaszedł w czasie szalonej burzy w okolicy Kołomyi. Mianowicie na starym, zamkniętym już cmentarzu żydowskim obalił orkan stare drzewo z tak olbrzymią siłą, że upadając zniszczyło dwa groby a z jednego z nich wydobyło swoimi korzeniami zwłoki ludzkie razem z nagrobkiem, podnosząc je na wysokość 4 metrów.

Następnego dnia rano grabarz zastał ku swemu przerażeniu próżną jamę zamiast grobowca a na korzeniach obalonego starego drzewa, ujrzał wiszącego kościotrupa. Kamień nagrobkowy leżał w pewnej odległości na gałęziach.

## Epidemia w Odessie.

Jednym z najpiękniejszych miast południowej Rosji jest Odessa, port handlowy pierwszorzędного znaczenia. Tu koncentruje się handel rosyjski, a setki okrętów przybywają z najrozmaitszych części świata. Wpływa to bardzo dodatnio na dobrobyt ludności, z drugiej jednak strony naraża ją nieustannie na zawleczenie zarazy t. j. cholery i dżumy, która na Wschodzie nigdy nie wygasa.

I obecnie powtórzyło się to samo, co ma miejsce prawie co roku o tym czasie: w Odessie pa-



Epidemia w Odessie: Widok ogólny na port w Odessie.

nuje cholera i dżuma. Co do cholery, to nie okazała początkowo zbyt wielkiego nasilenia, zresztą się do niej prawie przyzwyczajono, panikę natomiast wywołało szerzenie się dość gwałtownie dżumy. Zarząd miasta i komisja sanitarna, ze względu na zastraszające mnożenie się wypadków zasilnięcia, przedsięwzięły energiczne kroki, aby położyć kres szerzeniu się zarazy, między innymi zwiększono ilość baraków epidemicznych i izolacyjnych i zobowiązano piekarzy, restauratorów, masarzy i fabry-

lery, a co najważniejsze, że skonstatowano ją także pomiędzy wojskiem, stacyonowanym w odeskim okręgu.

Na czas trwania zarazy ustanowiono stałą służbę sanitarną na dworcu osobowym odeskim, gdzie przybywający i odjeżdżający poddawani są oględzinom lekarskim.

Zupełnie analogiczne zarządzenia poczyniono i na austriacko-rosyjskiej granicy, nasze bowiem władze obawiają się zawleczenia cholery do Galicji. Po-

żytnych, miała też dość wysoką cywilizację, przeniesioną tam z Indyj wraz z religią Brahmy. Do dziś pozostały tam z owych czasów szczątki świątyń, wizerunków bogów i pomników grobowych. W VI. w. po Chrystusie nawiedzili Jawę Arabowie i wprowadzili tam Islam, który około XV. w. stał się religią panującą. Europejczycy dostali się po raz pierwszy na Jawę w XVI. w., a to Portugalczycy, a później Niderlandczycy. Od tego czasu wyspa ta należała — z krótką przerwą — do Ho-



Dwie katastrofy żywiołowe w Kołomyi: Ruiny zniszczonych przez pożar domów.

kantów do urządzenia nieprzepuszczalnych podłóg. Zarządzenie to jest wskazanem ze względu na to, że dżuma rozszerza się głównie przez szczury, których w żadnym większym mieście nie brakuje, w tym też celu zarząd kolejowy urządził na rozmaitych punktach stacje łapaczy szczurów, co niejednokrotnie już dało bardzo dodatnie rezultaty przy powstrzymywaniu szerzenia się zarazy. Personal lekarski powiększono w odpowiedni sposób i wdrożono starania o zapomogę rządową w kwocie siedmudziesięciu pięciu tysięcy rubli na walkę z tymi obu nieprzyjaciółmi ludzkimi. Nadto postanowiono zakupić tysiące flaszeczek surowicy ochronnej i przedsięwziąć bezpłatne szczepienia.

W ostatnich telegramach czytamy, iż w ubiegłym tygodniu zwiększyło się także nasilenie cho-

dróżni, przejeżdżający granicę, podlegają badaniu lekarskiemu, a ich rzeczy desinfekcyi, poczem przez pewien okres czasu pozostają pod lekarską obserwacją w miejscu swego pobytu.

### Wśród egzotycznych ksiąząt.

Jedną z największych wysp Zundzkich jest wyspa Jawa, sąsiadująca z Sumatrą, a zamieszkała przez ludność pochodzenia malajskiego, o skórze żółtawej, a czarnych oczach i włosach. Ludność to przeważnie łagodna, rozsądna i roztropna, z drugiej jednak strony mściwa i zabobonna. Wyznaje religię mahometańską.

Wyspa Jawa była znana już za czasów staro-

landyi, jako część składowa Indyj holenderskich. Pod względem administracyjnym podzielona jest Jawa na 23 rezydentur, rządzonych przez urzędników holenderskich. Dwie z nich mają ponadto własnych ksiąząt panujących. Są to potomkowie dawnych ksiąząt jawańskich, ogromnie bogaci; rząd holenderski, celem zjednania ich sobie, przyznał im rozmaite honorowe godności i tytuły, faktyczną jednak władzę ograniczył do minimum.

Jednego z tych ksiąząt jawańskich, susuhunana Teana, odwiedził niedawno w jego rezydencji książe Jan Albrecht meklemburski, z żoną Elżbietą, brat księcia Henryka holenderskiego, męża królowej Wilhelminy. Książę Jan Albrecht jest już mężem starszym, zamilowanym podróżnikiem i badaczem, honorowym doktorem czterech fakultetów na



Wśród egzotycznych ksiąząt: Książę Jan Albrecht z małżonką, na dworze susuhunana Teana na Jawie.



jednym z uniwersytetów. Oddany w zupełności sprawom nauki i podrójom, do polityki się nie mieszał zupełnie.

Gości swych z Europy podejmował susuhunan Tean bardzo serdecznie, okazując im na każdym kroku serdeczną gościnność. Na pamiątkę wspólnie spe-

polskich z okolicy oraz oddział 40 kosynierów. Do uświetnienia pochodu przyczyniła się drużyna sokola z Nowego Sącza oraz straż ogniowa włościańska z Polnej. Podczas pochodu przygrywała orkiestra włościańska z Siedlec. Pochód udał się przez ulice miasteczka na miejsce, gdzie miała się odbyć msza



Obchód grunwaldzki w Grybowie: Banderya włościańska w uroczystym pochodzie.

dzonych chwil odfotografowali się książę Jan Albrecht i susuhunan Tean ze swymi małżonkami, w otoczeniu miejscowych dygnitarzy.

### Obchód grunwaldzki w Grybowie.

Śladem innych miast prowincjonalnych poszedł i Grybów, urządzając niedawno uroczysty obchód na cześć rocznicy grunwaldzkiej. Dzięki pięknej pogodzie obchód wypadł prawdziwie imponująco a blasku dodał mu tłumny udział ludności wiejskiej z całej okolicy.

W dniu obchodu udekorowano całe miasto bardzo pięknie zielenią i chorągwiami o barwach narodowych. Rano zbudziły mieszkańców miasta dźwięki narodowych, granych przez orkiestrę miejscową. O godzinie 7 poczęto się gromadzić przy gmachu „Sokoła“, skąd następnie wyruszył uroczysty pochód. Uwagę ogólną zwróciła na siebie konna, złożona z około 200 włościan

połowa. Odprawił ją ks. Tarsiński, a kazanie wygłosił ks. Solak.

Po nabożeństwie ruszył pochód w tym samym porządku ku ulicy, dotychczas zwanej Kolejową, a którą na pamiątkę rocznicy grunwaldzkiej nazwano ulicą Grunwaldzką. Tam przemówił w serdecznych słowach burmistrz miasta, poczem pochód się rozwiązał.

Po południu odbył się w ogrodzie miejskim festyn ludowy, o bardzo urozmaiconym programie, wieczór zaś odegrała trupa amatorska miejscowego teatru sztukę ludową „Ojcowizna“.

Liczni uczestnicy obchodu w Grybowie odnieśli szereg miłych i prawdziwie podniosłych wrażeń.

Uzupełniając krótki opis pięknej uroczystości grunwaldzkiej w Grybowie, zamieszczamy w dzisiejszym numerze zdjęcie fotograficzne, przedstawiające konną banderyę włościańską.

### Nowa ofiara awiatyki.

Lista ofiar rozwijającej się pięknie i szybko awiatyki rośnie w przerażającej szybkości. Każdy tydzień niemal przynosi wiadomość o nowym wypadku, o nowej ofierze, którą śmierć porywa z grona pionierów walki o zdobycie powietrza.

Ostatnią ofiarą jest słynny awiator Mikołaj Kinet, a śmierć jego tragiczna wywarła tem większe i tem głębsze wrażenie, że młody ten a dzielny pilot wysunął się w ostatnich czasach na czoło młodszej generacji awiatorów. Był to pilot bardzo szybko się orientujący, ogromnie przytomny, a przytem niezwykle odważny. Do niedawna należał do



Tragedya w Tatrach: Zaginiony przewodnik Klimek Bachleda.

najlepszych motocyklistów i dopiero przed paru miesiącami poświęcił się awiatyce, odbywszy kurs u Farmana w Mourmelons. W krótkim czasie swej kariery zdołał osiągnąć rezultaty bardzo piękne, w szczególności lot jego w maju, wykonany w Chalons z pasażerem, stanowi rekord światowy, gdyż trwał dwie godziny 51 minut.

Kinet brał obecnie udział w meetingu brukselskim i zdobył już w mniejszych nagrodach około 40.000 fr. Nie zaprzestał jednak wzlotów, gdyż



Dwie katastrofy żywiołowe w Kołomyi: Zgliszczą spalonych domów.



Nowa ofiara awiatyki: Mikołaj Kinet, który zabił się wskutek upadku aeroplanu.

miał szanse zdobycia wielkiej nagrody. Startując jednak w locie konkursowym o nagrodę imienia króla belgijskiego, uległ tragicznemu wypadkowi.

Kinet wzniósł się mianowicie na wysokość jakichś 200 metrów, poczem skierował się ku miejscowości Wesenbeck. Lot zapowiadał się zupełnie szczęśliwie. Nagle silny podmuch wiatru przechylił gwałtownie jego aeroplan, wskutek czego Kinet runął wraz z swą maszyną do latania na ziemię z ogromnej wysokości.

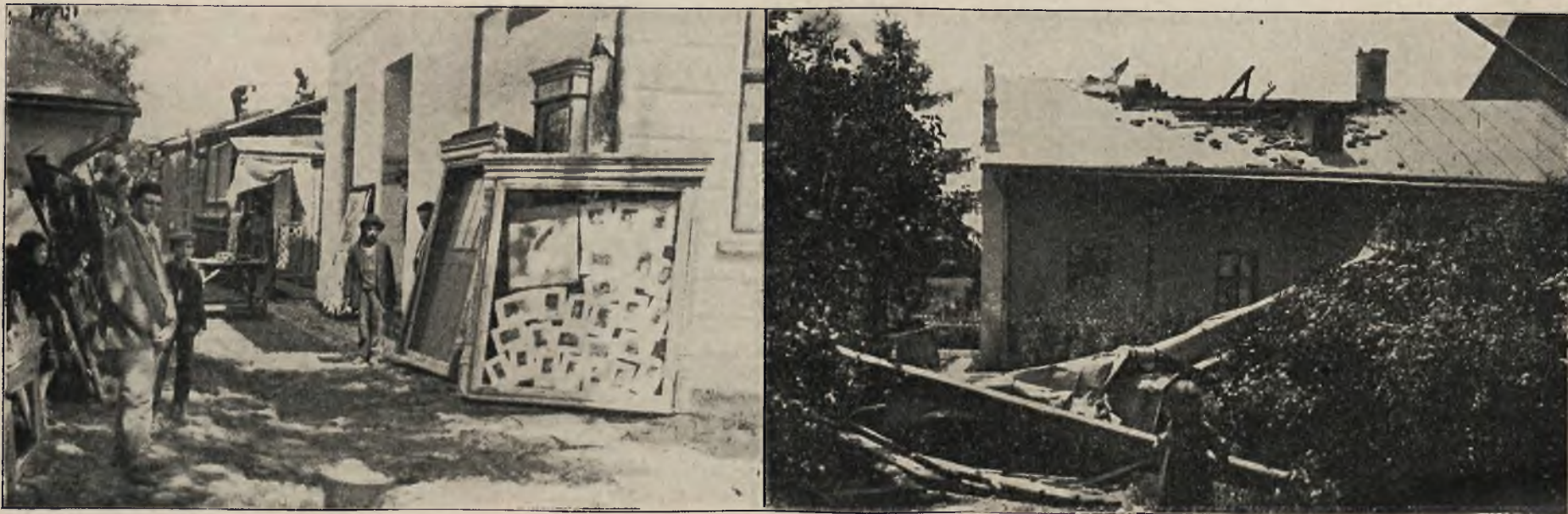
### Trzechsetletni jubileusz Bonifratrów w Krakowie.

Trzysta lat mija od chwili, gdy członkowie zakonu Jana Bożego przybyli do Polski. Przybycie ich wiąże się z słabością króla Zygmunta III., który, ciężko zapadłszy na zdrowiu, nie mógł nigdzie znaleźć porady ni pomocy. Dopiero na dworze cesarskim w Wiedniu! znaleziono upragnionego lekarza, a był nim członek zakonu Jana Bożego, czyli Bonifratrów, brat Gabryel, hrabia Ferrara.

tala na dwanaście łózek, uzyskawszy na to w r. 1610 pozwolenie władzy duchownej.

Z czasem powstała w Polsce nowa prowincja Braci miłosierdzia, najliczniejsza w całym zakonie. Dzięki hojności panów polskich i litewskich wznoszono coraz to nowe szpitale, w których uboga ludność znajdowała bezpłatną opiekę i pomoc w cierpieniu. Z pomiędzy polskich członków zakonu było kilku prowincyałów i jenerałów.

Z czasem jednak zapomniano o Bonifratrach.



Dwie katastrofy żywiołowe w Kołomyi: Ślady orkanu i burzy w Kołomyi.

Pierwszym, który przybył na miejsce wypadku, był młodszy brat Kinet, a zarazem jego pomocnik. Znalazł on brata pod gruzami strzaskanego aeroplanu, z pękniętą czaszką i złamanym kręgosłupem. Śmierć nastąpiła natychmiast. Świadkiem wypadku była też żona awiatora, która znajdowała się na miejscu, przeznaczonym dla widzów. W pierwszej chwili, choć widziała upadek aeroplanu męża, nie zoawiała sobie sprawy z ogromu nieszczęścia i sądziła, że skończyło się na uszkodzeniu maszyny. Dopiero później zawiadomiono ją o tragicznym zgonie męża.

Zjechał on pospiesznie do Krakowa, umiejętnie rozeznał rodzaj „febry“ królewskiej i zastosował środki zaradcze. Król niebawem czuł się tak dobrze, że na czele wyprawy wojennej ruszył pod Smoleńsk. Krakowianie poczęli się naradzać, w jaki sposób wynagrodzić Bonifratrom ich zasługę. Walerjan Wilczogórski, herbu Montelupa, uzyskał zgodną uchwałę współobywateli, aby w Krakowie założyć konwent Bonifratrów i szpital. Przeznaczył na to swój dom przy ulicy św. Jana i doręczył zakonowi urzędowy akt darowizny, podpisany dnia 31 grudnia 1609 r. Mieszczanie hojną ręką pomagali w zbożnym dziele i Bonifratrzy dokupili sąsiedni dom i zabrali się do budowy kościoła i szpi-

Z pomiędzy kilkunastu zakonów w Polsce, pozostał tylko konwent krakowski, przeniesiony ze swej pierwotnej siedziby przy ul. św. Jana, do obszerniejszego budynku z rozległym ogrodem po Trynitarzach nad Wisłą i w Zebrzydowicach. Ciężkie czasy przechodził zakon przez lat wiele, noszono się nawet z myślą zwinięcia go; dzięki Bogu nie przyszło do tego. W roku 1892 liczył ich szpital sześćdziesiąt łózek, a w r. 1897 położono kamień węgielny pod budowę szpitala jubileuszowego, którą dzięki niestrudzonemu zabiegom ks. Letusa Bernatka doprowadzono szczęśliwie do końca.



Trzechsetletni jubileusz Bonifratrów w Krakowie: Wnętrze głównej sali szpitalnej w nowym gmachu.

ARNOLD BENNETT.

## WIDMO

10

Drząc rozpetaną wściekłością stanęła na wprost Sir Cyryla, a on spokojny, odważny, opanowany, podniósł sztylet w rękę ku obronie przed tą rozjuszoną lwicą. Podnosząc jednak broń, rzucił na nią okiem; i teraz dopiero zobaczył, co trzyma w ręku... I nagle opuściła go pewność siebie. Po biadł — ręka zdrząła mu i opadła... W tej samej chwili szalona niewiasta wyrwała mu sztylet i błyskawicznym ruchem zatopiła mu go w piersi... Sir Cyryl zachwiał się i upadł. Rękojeść sztyletu, tkwiącego w ranie, błysnęła klejnotami...

Czyn ten dokonany został w gnieniu oka, zanim nawet poruszyć się zdążyłem. Teraz ja skończyłem naprzód. Deschamps z dzikim śmiechem rzuciła się na mnie. Zwarlił się. Drapała i gryzła — a silna to była kobieta. Zrazu obawiałem się, że szaleńca podniecona, gotowa mnie przemódz... Ostatecznie jednak zdołałem ją opanować; ustąpić jednak nie chciała i wciąż, zapamiętała, bronila się zawzięcie. Nie mogąc przebierać w środkach, ogłuszyłem ją kilkoma silnymi uderzeniami i nareszcie udało mi się, związać jej chustką ręce. I wtedy dopiero, dysząc, rozejrzałem się do polu bitwy.

Sir Cyryl leżał bez przytomności, a krew powoli sączyła brzegiem sztyletu. Deschamps leżała bezprzytomna, z ciemnym sińcem na czole. I Roza leżała bezprzytomna dotąd, pod wpływem nadmiaru wzruszenia i strachu.

Patrzyłem na trzy leżące postaci, zadumany nad dziełem losu i moich rąk. Co teraz uczynić należało? Śmiertelna cisza panowała dokoła, własny dyszący oddech słyszałem jedynie. Światło pustego pokoju w górze lało się przez otwór w suficie, złotym blaskiem oświecając leżące postaci i nieme ich twarze. Czy była w domu jaka żywa dusza? Sądząc po tem, co mówił Sir Cyryl, zapewne nikogo... Deschamps musiała oddalić na tę chwilę całą swoją służbę. Ona i Roza same jedne tylko musiały być w domu. I teraz rozumiem, że dla chorobliwej wyobraźni Deschamps musiała być coś dziwnie przerażającego w samym tym fakcie, że ofiarę swoją zniechęciła w tę zasadzkę i że miała wyrzec się zemsty na rywalce sama osobiście, nie widziana, samotna, w pustym tym, milczącym domu... W dziwnym byłem stanie ducha i w dziwnej ducha rozterce. Rozumiałem, że powinienem być odczuwać porury smutek, a jednak smucić się nie mogłem. W najtajniejszej głębi ducha czułem się szczęśliwy, bo przecież Roza była ocalona...

Roza pierwsza odzyskała przytomność. Widząc, że podnosi się i siada, przypomniałem sobie, co uczynić powinienem. Pobiegłem do Sir Cyryla, ukłękłem tak, by ciało jego ukryć przed jej wzrokiem i wyciągnąwszy sztylet z rany, usiłowałem czem mogłem na razie ranę tę opatrzyć i krew zatamować.

— Co się stało? — słabym głosem zapytała Roza.

Nie odwracając się wcale ku niej, odpowiedziałem powoli, głosem jak najnaturalniejszym.

— Niech pani uważnie posłucha, co pani powiem. Osnuło intrygę — na krzywdę pani. Ale nic się pani złego nie stało. Pani jest zdrowa zupełnie, tak, nie inaczej! Jest tutaj Sir Cyryl Smart... Jego raniono... To Deschamps go zraniła. Deschamps jest chwilowo nieszkodliwa, ale może się zbudzić i na nowo wybuchnąć. Dlatego to ja odejść stąd nie mogę i nie mogę iść szukać pomocy. Pani musi pójść. Pani zemdlala, ale ja jestem pewien, że pani bardzo dobrze pójść może. Niech pani wejdzie po tych schodach i obejdzie się, aż dojdzie pani do drzwi frontowych; te drzwi nie są zamknięte. Niech pani wyjdzie na ulicę i sprowadzi dwóch żandarmerów — dwóch, niech pani pamięta — i jeśli można, dorozkę. Rozumie mnie pani?

— Tak, ale jakim sposobem.

— Proszę, niech pani zaraz idzie — nalegałem surowo i chłodno. — Później rozmawiać będziemy. Teraz niech pani zrobi to, co mówię!

Onieśmielona surowością mego tonu, wstała i poszła. Słyszałem, jak lekkie jej, zaleknione kroki miały się i opuszczały dom.

W kilku minutach zrobiłem wszystko, co na razie dla Sir Cyryla zrobić było można. Rana była głęboka, choć sztylecik był mały i częściowo tylko udało mi się zatamować obfity wpływ krwi. Powątpiewałem, czy uda się go ocalić. Niebawem wszakże powrócił do przytomności i zaczął mówić:

— Panie Foster — szepnął — tak się pan na-

zywa, nieprawdaż? Gdzie pan znalazł ten sztylecik?

— Niech się pan jak najspokojniej zachowuje! — prosiłem. — Posłałem po pomoc.

— Nie bądź pan niedorzecznym, mój drogi panie. Pan wie, że ze mnie nic już nie będzie... Niech mi pan powie, skąd pan wziął ten sztylet?

Więc też powiedziałem mu prawdę.

— Ach! — szepnął. — Takie moje szczęście. — I westchnął.

Potem w krótkich, urywanych zdaniach, odpoczywając często, opowiedział mi, co się stało owej nocy, już po tem, gdy Roza i ja opuściliśmy go po przyjęciu u kuzyna mego Sullivana. Niejedno z tego co mówił, było niezrozumiałe dla mnie; niekiedy wyrazów dosłyszeć nie mogłem. Ale zdaje się, że on pojechał za nami powozem, że jakimś sposobem spotkał się jeszcze z Rozą i że w końcu, w szale wyrzutów sumienia i żalu, usiłował na ulicy odebrać sobie życie. I to tym właśnie sztylecikiem... Jakoś nie mogłem zrozumieć, dlaczego. Stangret jego i lokaj odwieźli go do domu i sprawę całą zatajono. Co było powodem tych wyrzutów sumienia? Gorąca ciekawość nasuwała mi na usta dziesiątki pytań, ale lękając się rozdrażnić go, milczałem.

— Kochasz ją pan? — zapytał.

Skinąłem głową. Odpowiedź równie nagłą była, jak zapytanie.

W tej samej chwili Deschamps za memi plecami cicho się roześmiała. Odwróciłem się szybko, lecz nie poruszyła się... Choć odzyskała przytomność, ogień w oczach jej zgasł i nie przewidywałem na razie nowych z nią trudności.

— Ja już owego wieczora wiedziałem, że pan ją kocha — ciągnął Sir Cyryl dalej. — Czy ona panu powiedziała o mnie?

— Nic mi nie mówiła — rzekłem.

— Ja jej krzywdę wyrządziłem, panie Foster — jej i komuś jeszcze. Ale ona to panu sama opowie... Ja teraz mówić nie mogę.. Umieram... Niech jej pan powie, że zginąłem, starając się ją osłonić; niech jej pan powie... niech jej pan...

I znowu stracił świadomość.

Rozległy się w sieni pewne, szybkie kroki i za chwilę przedstawiciele władzy zagarnęli dom w swoją opiekę. Roza weszła za nimi. Smutno popatrzyła na Sir Cyryla, a potem padła obok niego na kolana i wybuchnęła gwałtownym płaczem.

## Rozdział XVI.

Następnego wieczora siedziałem znowu w salonie, w mieszkaniu Rozy. Kazała przenieść do siebie Sir Cyryla. Umierającym był. Ja ze swej strony zrobiłem, co mogłem, ale stan był beznadziejny; wobec usilnych jednak nalegań Rozy, zostawiłem ją nakoniec samą przy jego łóżku. Nie potrzebuję opowiadać ze szczegółami wszystkiego, co zaszło od chwili tragicznego wypadku w willi podmiejskiej. Pamiętają jeszcze ludzie, jakie wrażenie zrobiło sądowe śledztwo — śledztwo, którego rezultatem było zamknięciem Deschamps w domu obłąkanych. O ile mi wiadomo, biedna kobieta, niegdyś jedna z pierwszorzędných osobistości wesołego teatralnego świata Paryża, po dziś dzień trawi się tam jałową nienawością.

Roza za nic nie chciała wspominać ani zeznawać o rozmowie swojej z Deschamps; zdawało się, że wspomnienia tych chwil zamknęła w najtajniejszym zakątku duszy i że nic nie mogło odemknąć tej kryjówki. Jednakże wątpić nie można, że Deschamps godziła na jej życie i że byłaby dopięta swego, gdyby nie cudowne w samą porę zjawienie się Sir Cyryla. Ponieważ drzwi pokoju były zamknięte, ja, nieznający, tak jak Sir Cyryl, właściwości domu, byłbym był musiał znieść mękę patrzenia na straszliwą zbrodnię, nie mogąc przyjąć w pomoc ofiarę. Do dzisiejszego dnia myślę o tem nie mogę spokojnie...

Cudowne zjawienie się Sir Cyryla w willi, nie okazało się, gdy poznałem wszystkie fakty, tak nadzwyczajnym, jak mi się zrazu wydało. Chociaż ani Roza ani ja o tem nie wiedzieliśmy, operowe koła rozbrzmiewały gadaniem o gniewie Deschamps i o tej zazdrości, z którą się wcale nie tała. Paru artystów z „Opéra Comique“ postanowiło wmieszać się w to i przestrzedz Rozę, gdy właśnie przybył Sir Cyryl, wracający wtedy z wód niemieckich do Londynu.

Cały Paryż znał Sir Cyryla i Sir Cyryl znał cały Paryż; opowiedziano mu wprost, jak rzeczy stoją i pozostawiono sprawę w jego rękach. Człowiek ten oryginalny, energiczny i odważny, udał się prosto ku rue Thiers, ostrzeżony pogłoską, która wyszła najprawdopodobniej od samej Deschamps, że

Roza ma tam być zwabiona. Reszta już była rezultatem szczęśliwego trafu.

Tajemniczego związku pomiędzy osobą Rozy a Sir Cyryla, na razie nie rozumiałem; nie miałem też wiele sposobności do rozmowy z Rozą. Nie widzieliśmy się dotąd wcale w cztery oczy, a i tak nie wiedziałem, czy zechce wyjaśnić mi tę sprawę. Prawa zaś prosić ją o to nie miałem. A zresztą o wiele bardziej obchodziło mnie co innego, rzecz dla mnie o wiele ważniejsza — odgadnięcie mianowicie, czy żyje lord Clarenceux i co znaczy ta jego śmierć udana?...

Posępnie rozmyślałem nad zawilnością wypadków, gdy otworzyły się drzwi salonu i weszła Roza. Sztynnym krokiem podeszła do krzesła i siadłszy naprzeciwko mnie, spojrzała mi w twarz suchymi, błyszczącymi oczyma. Przez chwil kilka nie przemówiła ani słowa, ja zaś nie mogłem się przemódz i przerwać milczenia. Nareszcie dojrzałem łzy, napływające jej do oczu i poczułem w sercu ulgę. Uległa tak straszny wzruszeniu, a przecież zdawało się, że kobiety o jej wrażliwości po mniej nawet ciężkich przejściach zapadały na zapalenie mózgu...

— Dla czego mnie pan nie porzuci, panie Foster? — zawołała z uniesieniem i łzy zabrzmiły w jej głosie. — Dla czego mnie pan nie opuszcza, ale to tak, by mnie już nigdy, nigdy nie zobaczyć?

— Opuścić panią? — powtórzyłem z cicha. — Dlaczego bym miał...

— Ponieważ jestem przeklęta! Klątwa wisi nad mem życiem i klątwa czepia się tych, którzy się zbliżą do mnie — i klątwa na nich spada!

Uderzyła w płacz nerwowy; głowa jej pochylała się i aż prawie dotknęła kolan. Przysunąłem się, podniosłem ją łagodnie i podsunąłem jej poduszkę pod plecy. Uspokoila się trochę.

— Jeżeli pani jest przeklęta, to niech i ja będę przeklęty! — rzekłem, patrząc jej prosto w oczy.

I usiadłem. Łkanie z wolna ustawało. Otarła oczy.

— Umarł — oświadczyła krótko.

Nie odpowiedziałem. Cóż miałem odpowiedzieć?

— Nic mi pan nie powie? — szepnęła.

— Bardzo mi żal. Sir Cyryl był to dzielny człowiek!

— On był ojcem moim — rzekła.

— Ojcem pani! — powtórzyłem. To wyznanie zadziwiło i poruszyło mnie do głębi.

— Tak jest! — powtórzyła z naciskiem.

Zamilkliśmy oboje.

— A ja myślałem, że rodzice pani nie żyją — odezwałem się wreszcie niezgrabnie.

— Do niedawna i ja tak sądziłam. Niech pan posłucha. Opowiem panu dzieje mego życia. Aż do tej chwili nie umiałam różnych rzeczy powiązać i wypełnić niektórych niezrozumiałych braków... Teraz dopiero...

— I opowiedziała mi, co następuje:

— Ojciec mój podróżował po Europie. Miał pieniądze i naturalnie miewał różne miłosne przygody. Jedną z takich przygód był związek z moją matką. Matka moja mieszkała w okolicy, gdzie się uprawia wino, koło Avignon, w południowej Francji; stryj jej był właścicielem małej winnicy. Matka moja była prostą wesołą dziewczynką, ale była niezwykle piękną. Ja nie przesadzam, prześlizgną była. I była jedną z tych kobiet, które tak łatwo wierzą... a ojciec mój się w niej zakochał. Wziął z nią ślub zupełnie legalnie w Avignon. Podróżowali razem po Francji i po Włoszech, a wreszcie pojechali do Belgii. W niecały rok po ich ślubie ja się urodziłam. Matka oddała się mi całkowicie. Nie była to inteligentna ani wykształcona kobieta, nie miała talentów towarzyskich ani towarzyskich ambicji. Nie! stanowczo, nie miała wielkiego rozumu; ale za to miała serce — gorące serce, którym tak ciepło obejmowała mnie i mego ojca!

Po trzech latach mój ojciec sprzykrzył sobie żonę. Zaczął się niepokoić i nudzić. Miał wielkie ambicje. Zapragnął błyszczeć w Londynie, gdzie go znano i gdzie rodzina jego miała tradycje w teatralnym świecie. Czuł jednakże, że matka moja nie będzie mu odpowiednią towarzyszką na londyńskim bruku. Jakżeż tu wslawić się i błyszczeć w Londynie przy boku żony, prostej chłopki! Więc ją prosto opuścił. Lecz nie było to zwykłe porzucenie. Ojciec mój, mając ogromny wpływ na matkę, nakłonił ją, by się na to rozstanie zgodziła. To też zgodziła się dobrowolnie. Okrutnie cierpiała nad tem, lecz gotowa zawsze do ofiar w miłości, nie zatrzymywała go. Więc też opuścił ją, wyznaczając jej roczną pensję na utrzymanie.

Ja zaledwie, jak przez mgłę, przypominam sobie człowieka, który był moim ojcem. Miałam

trzy lata, gdy nas porzucił. Do tego czasu mieszkaliśmy w obszernym domu w staroświeckim mieście. Czy też pan zgaduje, jaki to był dom? Naturalnie, że pan odgadł... Tak, to był ten sam dom w Bruges, w którym umarł Alreska... Opuściliśmy później ten dom, matka moja i ja i pojechaliśmy do Włoch. Później ojciec mój sprzedał ten dom Alresce. O tem dowiedziałam się dziś dopiero. To też może pan sobie wyobrazić, że moje wspomnienia z Bruges nie są bardzo dokładne.

Do umowy między moimi rodzicami należało, że matka zmieni nazwisko. To też w Pizie znaną była tylko pod nazwiskiem Madame Montigny. I ja to jedno tylko jej nazwisko znałam.

W miarę, jak rosłam w lata, matka moja opowiadała mi różne bajeczki dla upozorowania nieobecności ojca. Umarła, gdy miałam lat szesnaście, a przed śmiercią powiedziała mi prawdę. Prosiła, bym jej obiecała, że go odzyskam i zapewniała mnie, iż będę z nim szczęśliwa. Ja jednak obiecać jej tego nie chciałam. Miałam lat szesnaście i byłam bardzo dumna. To, co mi matka o ojcu opowiedziała, wzbudziło w moim sercu wzdarcie i odrazę. Nienawidziłam go. Matka nie powiedziała mi prawdziwego nazwiska ojca i ja jej o to nie spytałam, rada, że tego nie wiem. Złożywszy więc matkę do grobu, postanowiłam zniknąć. Ojciec może mnie szukać, pomyślałam, ale mnie nigdy nie znajdzie. Radością nawet napęłniała mnie myśl, że on mnie będzie szukał i szukał i że nieszczęśliwy będzie, nie mogąc mnie odnaleźć. To też opuściłam Pizę, zabierając ze sobą tych kilkaset franków jedynie, które były osobistą własnością mej matki i ten sztylecik — dar mego ojca — który ona zawsze nosiła we włosach.

Wiedziałam o tem, że mam głos. Wszyscy mi to mówili, a matka moja dbała o to, bym go sobie dobrą nauką należycie wykształciła. Wiedziałam, że jako śpiewaczka, mogę wyrobić sobie imię niepoślednie. — Przybrałam więc pseudonim sceniczny Rozetty Rozy i zabrałam się do pracy. Inni na tem polu cięższe przechodzili koleje, niż ja. Wybiłam się prędko. Sir Cyryl Smart, wielki impresario angielski, słyszał mnie w Genui i zaangażował do Londynu. To stanowiło o moim losie. Zna pan dalszy przebieg mej kariery — wszyscy to wiedzą.

Dla czego odrazu nie odgadłam, że Sir Cyryl Smart to mój ojciec? Sama nie wiem. A nie odgadłszy odrazu, dlaczego później nie odgadłam tego? Podejrzanie zaczęło się we mnie budzić stopniowo i powoli. To mogę powiedzieć, że zawsze w stosunku do Sir Cyryla podlegałam dziwnemu uczuciu, nieprzyjaznemu w części, a jednak niezupełnie — uczuciu zawsze dla mnie niezrozumiałemu. A potem nagle, już bez cienia wątpliwości, dowiedziałam się, że Sir Cyryl jest moim ojcem... i on w tej samej chwili dowiedział się, że ja córką jego jestem. Pan był świadkiem owej chwili; pan widział nas w sievi londyńskiego hotelu po przyjęciu u państwa Sullivan... Patrzył wtedy na sztylecik w moich włosach takim wzrokiem, jak gdyby patrzył na jadowitą zmię... ja to spostrzegłam i pewność, kim on jest, wstąpiła nagle w moją duszę. Nienawidziłam go wtedy więcej, niż kiedykolwiek...

Owej nocy, jak się zdaje, pogonił za nami powozem swoim aż do mieszkania Alreski. Czekał, gdy wychodziła. Mówił do mnie. Nie powiem panu, co mówił, ani tego, co odpowiedziałam. Jednakże krótka była moja odpowiedź i bardzo okrutna.

Gdy to mówiła, zadrżał jej głos.

— Wsiadłam do powozu. Mój Boże! jakąż ja byłam okrutna. Dziś on... ojciec mój, powiedział mi, że usiłował odebrać sobie życie sztylecikiem mojej matki wtedy, na tem samym miejscu, na bruku ulicznym... Popchnęłam go do samobójstwa...

Przerwała.

— Czy potępiam mnie pan? — szepnęła.

— Nie potępiam pani — odrzekłam. Ale on nie żyje, a śmierć kończy wszystko...

— Ma pan słuszność — odrzekła. — Lecz on mnie kochał przy końcu życia. Ja to wiem. I ocalił mi życie — pan i on. Odpokutował — odpokuto-

wał za postępek swój względem mojej biednej matki. Umarł z pocałunkiem moim na ustach.

Teraz mnie lzy w oczach stanęły.

— Ach! — zawołała z głęboką boleścią — do prawdy może pan płakać nademną!

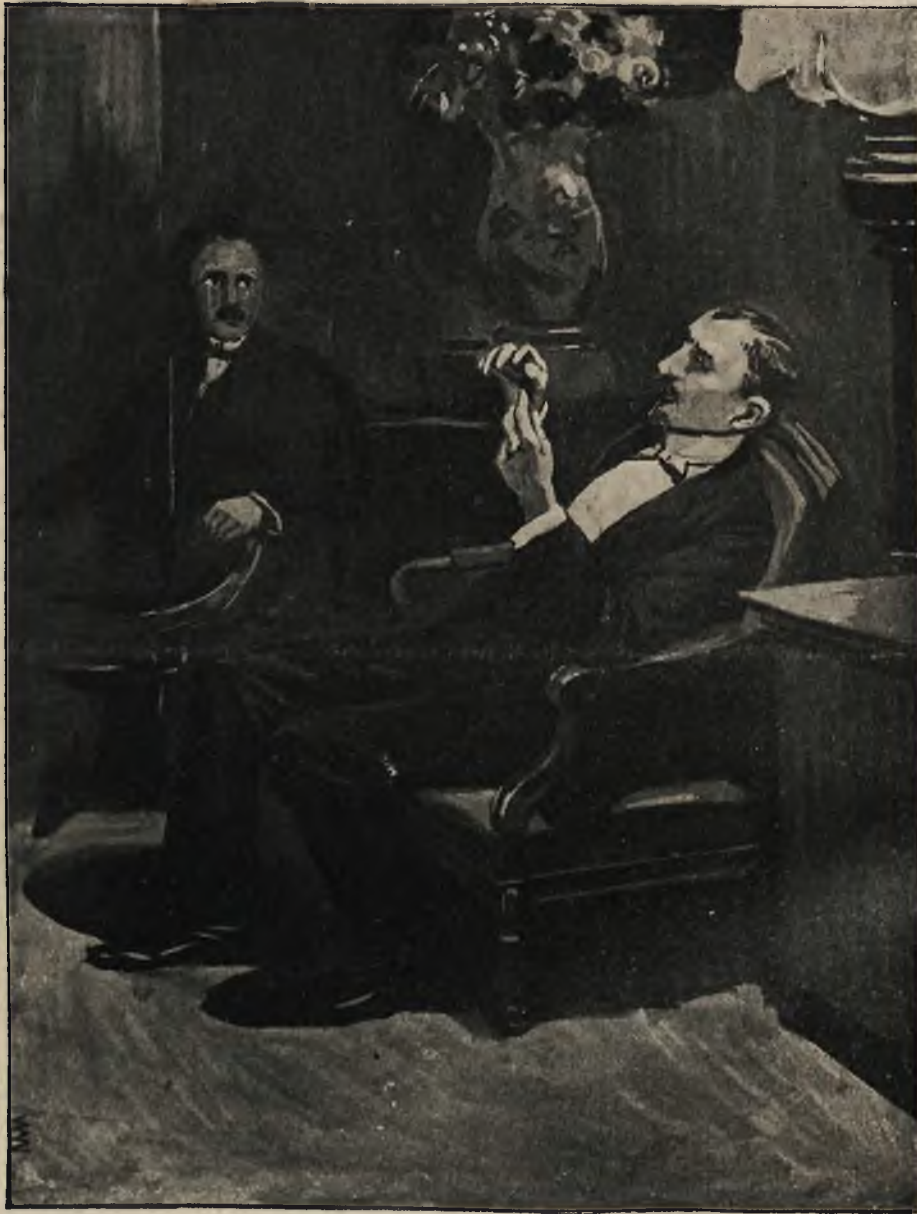
Nagle jednak roześmiała się dziwnie.

— I cóż, czy nie widzi pan jeszcze, że klątwa nademną ciąży? Czyż ja nie jestem przeklęta? Niech pan sam powie! niech pan sam powie!

— Ja tego pani nie powiem — odpowiedziałem. — Dlaczegożby klątwa ciążyć miała nad panią? Co pani przez to rozumie?

— Nie wiem, co przez to rozumiem, ale wiem, co czuję. Spójrz pan wstecz na moje życie. Matka moja umarła, opuszczona. Ojciec umarł, zabity ręką szalonej. Mój drogi przyjaciel Alreska umarł — z jakiego powodu, niewiadomo. I Clarenceux — także umarł.

— Zaczekaj pani! — krzyknęłam prawie, zrywając się, a nagle moje wzburzenie zmieszało ją widocznie. — Skądżeż to pani wie, że umarł lord Clarenceux?



Wielki Boże! Fotel, z którego podniosła się Roza, nie był teraz pusty.

Stałam przed nią, drząc cały lękiem, jakie wrażenie na nią odkrycie moje zrobi. Zdziwiona była widocznie i zalekniona, widząc nagle we mnie zmianę, lecz opanowała się niebawem.

— Skąd ja to wiem? — powtórzyła dziwnie łagodnie.

— Tak, czy pani wie o tem napewno? Czy pani była przy jego śmierci?

Pohamowałam gwałtowną chęć obejrzenia się poza siebie na jego fotografię.

— Nie, mój przyjacielu. Przy śmierci jego nie byłam, ale widziałam go po śmierci. Umarł nagle, w Wiedniu. Ale nie mówmy o tem...

— Ach tak! — roześmiałam się z niedowierzaniem i nagle nieprzemyślonym pędem pchnięty, padłam przed nią na kolana i chwyciłam ręce jej kurczowym uściskiem.

— Rozo! Rozo! — głos mi się łamał — ty musisz wiedzieć, że ja ciebie kocham. Powiedz, że mnie kochasz, że kochałabyś mnie bez względu na to, czy Clarenceux żyje, czy też nie żyje!

Nieopisana tkliwość rozlala się na jej twarzy. Wyciągnęła rękę i chcąc mnie ukoić, pogłaskała moją głowę.

— Karolu! — szepnęła.

Dosyć mi na tem było. Powstałam. Nie ucałowałam jej jednak.

W tej chwili wszedł służący i oznajmił, że ktoś w pilnym interesie chce się widzieć z panią.

Przeprósiwszy mnie Roza wyszła.

Otworzywszy drzwi przed nią, zamknęłam je z wolna z westchnieniem głębokiej ulgi i wróciłam do pokoju. Rad byłam, że zostanę sam przez chwilę z myślami moimi...

Wielki Boże! Fotel, z którego podniosła się Roza, nie był teraz pusty. Zajmowała go osoba — osoba mężczyzny, którego portret wisiał na ścianie — człowiek, który prześladował mnie od chwili, gdy poznałam Rozę — osoba lorda Clarenceux, którego Roza widziała umarłym...

— Nareszcie poznałam was, potęgi piekielne! — Tajemnicza zagadka stała mi się jasną... W błyskawicznym świetle zrozumienia stanął przedemną cały ogrom mojej niedoli.

Więc ten mężczyzna, którego widziałem, to nie był człowiek, lecz duch złośliwy i zazdrosny — duch, który z za ziemskiej potęgi używał ku zagładzie tych śmiertelnych... co odważyli się kochać kobietę, kochaną przez za życia.

Śmierć Alreski, niezrozumiałe zjawisko w katedrze, w pociągu, na parowcu — wszystko teraz zrozumiałem. I wobec tej zimno szyderskiej, tryumfującej twarzy, mającej pozory życia, a jednak nieuchwytniej, zadrżałam trwogą i męką winowajcy. I nie wiem, czy minęła minuta jedna, czy też wiek cały minął.

Wróciła Roza. W oka mgnieniu widziadło zniknęło. Ale po twarzy jej pobladłej, po posiniąłych, drżących wargach poznałam, że i ona ujrzała.

Wistocie, przeklęta była i ja razem z nią!

## Rozdział XVII.

Od chwili, gdy wyznałam miłość moją Rozie, zły duch zmarłego lorda Clarenceux, jak gdyby wziął mnie pod swe panowanie. Nie umiem tego dokładnie opisać; mogę tylko powiedzieć, że czułam, iż nagle władzę nademną objął jakiś tyran, gotów mnie karać, jeżeli trwać będę w tem, czego on nie chce.

Teraz poznałam, co to jest strach, strach najokropniejszy — strach przed tem, czego nie rozumiem.

Najwewnętrzniejszym jądrem mojej duszy rządził ten nieublagany duch — duch, który słów nie używał, ale myśli swe i rozkazy jednym jedynym spojrzeniem, jednym jedynym szyderczym uśmiechem udzielał.

Dziwne to było, że ja nie tylko jasno odrazu wiedziałam, czego on żąda ode mnie, ale i dla czego tego żąda. Przygnieciony byłam, opanowany...

Jakim zaś sposobem on ten swój wpływ wywierał? Na to nie umiem odpowiedzieć. Wiem tylko, że odczu-

wałam jego złowieszczą władzę. Za życia Clarenceux, jak zgodnie wszyscy twierdzili, był stanowczego, arbitralnego charakteru człowiekiem — z tych był, którzy rozkazują. Indywidualność jego silniejszą była od mojej i dobrze to wiedziałam, że w walce woli jego z moją, jego wola zwyciężyć musi. I właściwie nic się nie stało, fakt żaden najdrobniejszy nie zaszedł! Gdy Roza weszła, widmo, jak rzekłam, zniknęło. Już potem wiele z Rozą nie rozmawialiśmy; nie mogliśmy... trwoga nas zdjęła.

Wróciłam do hotelu; w pokoju moim siedziałam samotny; nie ukazała mi się żadna zjawa. Ale czułam to dobrze, jaki los zawisł nade mną. I w istocie, już teraz ogarnęło mną dziwne uczucie odpływu woli; zdawało mi się nadto, że tracę zainteresowanie życiem — ochotę, radość do życia. Opadł mi jakieś ogólne przytępienie — jakaś obojętność na to, czy żyję, czy też nie żyję. Tyle tylko wiedziałam, że w żadnym wypadku kochać Rozy nie przestanę. Ta moja miłość nie zależała od mojej woli i ducha Clarenceux, pomimo wszystko, nie mógł mi jej wydrzeć z serca. Mogłam umrzeć, mogłam przecierpieć niepojęte męki duszy, ale to wiedziałam, że nie przestanę kochać. W tej myśli też leżała cała moja uciecha.

(Ciąg dalszy nastąpi)

## Zjazd urzędników rad powiatowych.

W życiu autonomicznym naszego kraju bardzo poważną rolę odgrywają rady powiatowe; mając powierzony swej pieczy niewielki obszar, mogą przy rozumnej gospodarce przyczynić się bardzo wydatnie do podniesienia i rozwoju danego powiatu. A oczywista rzecz, że działalność rady powia-

sprawy publicznej, ogromnie uczynny i przystępny, liczył też ś. p. Sękowski bardzo wielu przyjaciół, a nie miał chyba wcale wrogów osobistych. Na pomoc tego dzielnego i zacnego obywatela można było zawsze liczyć, jeśli chodziło o dobrą i godziwą sprawę, nie zawiódł nigdy, a wnosił ze sobą zawsze dużo zapału, dużo rozmachu i optymizmu.

Na stanowisku marszałka powiatu mieleckiego

trudniej o ludzi ofiarnych, o ludzi chętnych do ciężkiej a niewdzięcznej pracy publicznej.

Ś. p. Sękowski zmarł w swych dobrach Wojślawiu, osierocając małżonkę, p. Karolinę z Szlachetowskich i sześcioro dzieci.

Cześć Jego pamięci!



Zjazd urzędników rad powiatowych: Delegaci związku urzędników rad powiatowych, z prezesem posłem T. Mernnowiczem (X) w pośrodku.

Fot. M. Münz, Lwów,

towej zależną jest nie tylko od inicjatywy i energii członków tej instytucji, wybieranych przez ludność powiatu, lecz i od sprężystości i sumiennosci jej urzędników. Jest też tendencja w ostatnich latach, by posady w radach powiatowych powierzać ludziom z odpowiednim wykształceniem i studiami, co bardzo dodatnio wpływa na podniesienie powagi tych autonomicznych urzędów.

Urzednicy galicyjskich rad powiatowych zrzeszeni są w związku, istniejącym już od szeregu lat i rozwijającym się bardzo pięknie.

Związek ten ma na celu obronę zawodowych interesów urzędników rad powiatowych, zapewnienie im odpowiedniej pragmatyki, emerytury, oraz przeprowadzenia szeregu drobniejszych postulatów.

W ubiegłą niedzielę odbył się właśnie zjazd delegatów związku, we Lwowie, w sali tamtejszej rady powiatowej, przy udziale przeszło 30 delegatów, przybyłych ze wszystkich stron kraju. Przewodniczył obradom prezes związku, poseł Teofil Merunowicz, sekretarz lwowskiej rady powiatowej. Z obszernego sprawozdania, przedstawionego przez prezesa związku, o działalności w roku ubiegłym, wynika, iż wydział związku starał się bardzo usilnie o przeprowadzenie tych wszystkich spraw zawodowych, które mu zostały oddane do załatwienia przez ostatni zjazd delegatów.

W ciągu ożywionych narad uchwalono szereg wniosków, oraz dokonano wyboru zarządu związku, którego prezesem został wybrany ponownie poseł Teofil Merunowicz.

## Zgon zasłużonego posła.

Ziemiaństwo polskie poniosło bolesną i dotkliwą stratę, zmarł bowiem jeden z najwybitniejszych i najczcigodniejszych jego przedstawicieli, ś. p. Stefan Prawdzic Sękowski, marszałek powiatu mieleckiego, poseł sejmowy, prezes Banku akcyjnego dla stowarzyszeń zarobkowych, odznaczony kilku orderami, człowiek wielce zasłużony i ogólnie poważany.

Ś. p. Sękowski był jedną z nielicznych już dziś, a tak pięknych postaci szlachecka i ziemianina, kochającego całym sercem ziemię przodków i oddanego w całości pracy społecznej. Otwartej i szczerzej natury, zawsze pełen jowialnego humoru, wielkiej dobroci serca, malującej się na pięknej, sarmackiej twarzy, gotów każdej chwili do pracy i ofiary na rzecz

pracował chlubnie przeszło ćwierć wieku, dbając usilnie o jak najpiękniejszy rozwój i postęp tej części kraju. Jako poseł sejmowy należał do najpracowitszych, zawsze był czynny, zawsze ruchliwy, swoją pracowitością i zapałem zagrzewał i zachęcał innych, stanowiąc piękny przykład szlachetnej ofiarności na cele publiczne. W szczególności duże zasługi położył zmarły poseł jako przewodniczący komisji agrarnej, a chlubnym owocem jego starań na tem stanowisku jest sprawa Rady kultury krajowej.

Zgon przedwczesny ś. p. Sękowskiego — liczył zaledwie 51 lat życia — spotkał się też z ogólnym i szczerym żalem. Pozostanie po nim pustka, pozostanie luka, którą nielatwo będzie zapełnić, bo coraz



Zgon zasłużonego posła: Śp. Stefan Prawdzic Sękowski.

## Z ruchu turystycznego.

(Do ilustracji na str. 15).

Z każdym rokiem wzrasta wśród młodzieży naszej zamiłowanie do turystyki, coraz częściej też i coraz liczniejsze organizują się wycieczki w góry nasze, których zwiedzenie dostarcza tylu pięknych wrażeń.

Niezmiernie ruchliwą działalność na tem polu rozwinął zwłaszcza akademicki związek turystyczny, który w ciągu paru ostatnich lat urządził bardzo wiele wycieczek w góry, bądź w okolice Jaremca i Worochty, bądź w okolice Skolego, bądź wreszcie w Tatry.

Ostatnią wycieczkę tego klubu, pod przewodnictwem prezesa dr. Orłowicza, przedstawia nasza rycina w czasie odpoczynku na „Łysej polanie“ na granicy węgierskiej, ze Morskim Okiem w Tatrach.



Fot. M. Münz, Lwów.

Nowa linia tramwajowa we Lwowie: Komisja, odbierająca nową linię tramwajową we Lwowie, prowadzącą na Wysoki Zamek. W pośrodku prezydent miasta Lwowa, Ciuchciński (X).

# Kronika tygodniowa.

(Podróż nowym kanałem. — Rozmowa przez telefon na podstawie nowego regulaminu). — Automatyczne telefony i ich urządzenie. — Dlaczego panią od telefonów są tak podrażnione. — Oj, mężczyźni, mężczyźni! — Na zieloną trawę. — Kto ma rację? — Co robić? — O przyjemnym dla Polaków zakończeniu mowy cesarza Wilhelma. — Wilu dziennikarzem. — Der lästige Untertane. — Co słycać w Kole. — Grupa pracy. — Kanalarze. — Jaki wynik zabiegów. — Zdanie dra Russa. — Konferencja kanałowa. — Czesi i Niemcy.)

Korzystając z kanikuły i okresu wakacyjnego, który dla mnie szczególnie przedstawia się bardzo ponętnie, gdyż czcigodna moja połowica raczyła jeszcze dotąd nie wrócić ze świeżego powietrza, postanowiłem wybrać się kanałem Wisła-Odra-Dunaj do Wiednia, aby na miejscu przekonać się, jak sprawy stoją. Szlachetne usiłowania spełzyły naturalnie na niczem, jak bowiem wiadomo kanału jeszcze nie ma i prawdopodobnie nigdy nie będzie, gdyż rząd sprzyja krajowi, a kraj nie chce się znów narazić rządowi. Chciałem się potem porozumieć przynajmniej zapomocą telefonu, ponieważ jednak nowy regulamin, tłumaczący wszystko na niekorzyść abonenta, wszedł już podobno w życie, oddając nas na łaskę i niełaskę zdenerwowanych niewiast i tu czekał mnie zawód. W myśl regulaminu oświadczono mi, bez podania przyczyny, że się odmawia połączenia i basta. Gdym chciał remonstrować, cienki głosik z rury (o ile z tonu mogłem wnosić, właścicielka jego musi być dość przystojną, ale energiczną) oświadczył mi kategorycznie, bym czasu nie zabierał, bo wniesie skargę do Dyrektora, a mnie czeka kryminał za obrazę c. k. telefonu.

Położyłem potulnie uszy po sobie i zrezygnowałem z rozmowy, telefonistkom zaś poprzysięgłem straszną zemstę i gdyby tak łaskawe niebiosy pozwoliły odprowadzić drugą połowę mego związku małżeńskiego na miejsce wiecznego spoczynku, nigdybym się z żadną z nich nie ożenił.

Wzdycham natomiast do automatycznych telefonów, które mają być u nas już wkrótce zaprowadzone w miejsce dotychczasowych „z damską obsługą“, przypuszczam bowiem, że nie będą tak, jak tamte zdenerwowane. Opowiadał mi wprawdzie pewien mechanik, że i przy automatycznych telefonach jest odpowiednie urządzenie, które sprawia, że gdy aparat jest zanadto znudzony, a abonent mimo to ciągle mu się naprzykrza, rozpoczyna bierny opór, potem zaś zupełnie odmawia posłuszeństwa, gdy zaś i to nie pomoże z rury wysuwa się lufa rewolweru i wali prosto w abonenta. Jeśli jest chudy, kula łatwo może go ominąć, jeśli tłusty, zguba jego jest pewną. Dzięki tym jasnościom, m kształtom nie potrzebuję się więc obawiać katastrofy, natomiast bardzo chętnie przy rozmowach telefonicznych będę się postugiwał mą kochaną żoneczką, która objętością i wagą przypomina zupełnie pana Staszczyka w latach jego najpiękniejszego cielesnego rozkwitu.

Wracając jeszcze do zdenerwowanych pańienek, które jak rok długi dzień po dniu łączą ciągle rozmawiające pary a same nie mogą się doczekać połączenia, nie dziwię im się bynajmniej, że gniewają się, gdy im kto przerwie wesołą a ciekawą rozmowę i sam, będąc na ich miejscu, nie robiłbym inaczej. Abonent może sobie minutkę poczekać, póki panna Zosia, Mania lub Jadzia nie dokończy zajmującego opowiadania o spotkaniu z panem Stasiem lub Zdzisiem, który musi być stanowczo zakochany, bo jest błądy i chudnie, prawdopodobnie od ciągłych westchnień... Najbardziej impertynenckimi są naturalnie mężczyźni, którzy ubzdurali sobie, że telefon, skoro za niego drogo płacą, powinien im służyć ku wygodzie, a nie przysparzać zmartwień i kłopotów. Także sobie dzika pretensja! Na coś podobnego zdobyć się może tylko taki potwór w ludzkim ciele, jakim jest, był i będzie mężczyzna, a zwłaszcza stary kawaler, ci zaś mają zawsze najbardziej wygórowane wymagania.

Albo też, czy nie może być policzonem to zdenerwowanie na karb nieprzyjemnej wcale nadziei, że już wkrótce czeka biedaczki niektóre tak zwana „zielona trawa“, gdyż szeregi ich zostaną zmniejszone z chwilą wprowadzenia telefonów automatycznych? I w tym wypadku muszę im częściowo przyznać rację, gdyżbym bowiem był w tem miłym położeniu, iż wiedziałbym, że mnie za miesiąc czy dwa, mówiąc po galicyjsku „wyleją“ z zajmowanego stanowiska, przynajmniej przez te ostatnie chwile starałbym się dokuczyć społeczeństwu.

Nie gniewajmy się więc na biedne telefonistki, skoro, jak widzimy, racja jest w pewnej części po ich stronie, raczej ubolewajmy nad swą dolą, gdyż

znów powiększą się szeregi sufrażystek, które narzekając na swą miseryję i uposłedzenie, będą się starać w innych dziedzinach z naszą krzywdą wynaleść sobie zajęcie. Jedyny ratunek widziałbym w tem, gdyby nasza młodzież zabrała się energicznie do dzieła i poślubiła wszystkie mniej lub więcej leciwe dziewice. Sufrażystki zniknęłyby z widowni, cała sprawa spadłaby z porządku dziennego a projektodawca mógłby całkiem śmiało ubiegać się o nagrodę pokojową z fundacyi Nobla.

Mógłby mi kto zarzucić, że widać nie jestem wielkim wielbicielem telefonu, a jednak piszę tyle o nim! Niestety, pisać się musi o wszystkim, nie tylko o tem, co się lubi lub kocha. Tej kronikarskiej bezstronności dają zawsze piękne dowody w każdej prawie kronice wspominając o swej dożgonnej towarzyszonej życia i cesarzu Wilhelmie. Obydwoje zalali mi dość sadła za skórę, a przecież z wdzięcznym sercem poświęcam im wzmianki, nie spodziewając się zato żadnego rewanzu. Bo i cóż mógłbym od nich dostać? Od żony to jeszcze, ale od cesarza Wilhelma! Nie chcę jednak ani tego, ani tamtego.

I dziś zaczepić muszę o Niemcy, w dniu bowiem 20 sierpnia obchodzi Poznań uroczystą instalację Hohenzollernów na poznańskim zamku. Przybywa na ten fest cesarz i jego małżonka, członkowie domu panującego, politycy, dyplomaci, zaproszono nawet przedstawicieli polskiej ludności. Według oficjalnego programu wygłosi cesarz wielką polityczną mowę, ułożoną przez odpowiedzialne „osobistości“, która będzie przy końcu zawierać zwrot nader przyjemny dla Polaków! Tak przynajmniej obiecuje wtajemniczona prasa niemiecka.

Z tej przyczyny zaczynają się nie na żarty zastanawiać, czy przypadkowo dotychczasowa polityka pruska względem Polaków nie ulegnie zmianie? — Wzmianki tu i ówdzie we wrogo względem nas usposobionej prasie o bezcelowości dotychczasowego postępowania z Polakami, wstrzymanie ogłoszenia prawa wywłaszczenia, a wreszcie owo „sympatyczne“ zakończenie cesarskiej mowy, mają być zwiastunami nowego kierunku, mnie się jednak zdaje, że jest to urabianie tylko nastroju przed przyjazdem cesarza nad Wartę, po wyjeździe zaś pozostanie *alles beim Alten!*

Ogromnie jestem ciekawy, jak będzie wyglądał ów nader przyjemny zwrot końcowy cesarskiej oracyi, to bowiem, co mogłoby nam się podobać, z ust władcy Germanów i spadkobiercy krzyżackich tradycyi, nie wyjdzie, to zaś, co w ich rozumieniu rzeczy miałyby być dla nas miłym, nigdy za takie przez nas uznanem być nie może. Chyba, że będzie to zdanie: „Już tu prędko między wami się nie pokażę!“ Na to możnaby się zgodzić i jedna i druga strona powinny być z tego zadowolone.

Przy tej sposobności warto wspomnieć, że cesarz Wilhelm ma zamiar zostać naszym kolegą po piórze, zamierza bowiem wydawać dziennik. Był już artystą-malarzem, rzeźbiarzem, muzykiem, autorem dramatyczno-baletowym, nie był jednak dotąd publicystą. W tym fachu łatwo mu będzie bardzo zrobić karierę, wystarczy tylko, aby kolejno opublikował swe listy i przemowy, a powstaną nowe „Perły politycznego humoru“. Przyznać się także, że *incognito* pracował cesarz Wilhelm i w „Nowościach ilustrowanych“, dopomagając mi cenną swą radą do rozwikłania niektórych trudności politycznych i w stawianiu horoskopów na przyszłość. Wszystkie me przepowiednie, które się nie spełniły, pochodzą właśnie z tego źródła.

W dziwnym świetle wyglądać także będzie pan Wilhelm Hohenzollern, jako nowy obywatel prowincyi poznańskiej. „Berliner Morgenpost“ donosząc o uroczystościach poznańskich, nie wspomina wcale, iż mają one stanowić przeciwagę Grunwaldu, ale owszem, jak i inne organa prasy, przybiera niewinną minkę i oświadcza, że „na uroczystość otwarcia zamku zaproszeni są wybitni Polacy a cesarz obejmując zamek, stanie się obywatelem miasta i prowincyi“. Znając zaś gadatliwość jego cesarskiej mości i drażliwość władz poznańskich, obawiam się bardzo, by z czasem nie przyszło do konfliktu, i by nowego obywatela, jako „lästigen Untertanen“, nie wydalono za granice prowincyi, lub do miejsca urodzenia.

Co się tyczy naszej wewnętrznej polityki, to pomimo, że wakacje, opinia publiczna zajęta jest ciągle dwoma sprawami: usunięciem dr. Germana z gro-narodowej demokracji i budową kanałów. — W zarządzu z pierwszą z nich stoi projektowane założenie w łonie Koła polskiego nowej grupy, tak zwanej pracy, pod której sztandarem zszeregowałiby się dezertery z pod innych chorągwi, głównie naturalnie germanofile, czyli antigrabiści.

Grupa ta powiększy liczbę już istniejących: np. tarokową, bufetową, dyet poselskich i podobno, jak poseł German zapewnia, w krótkim już czasie odegra bardzo wybitną rolę w życiu politycznym, choć „Słowo polskie“ twierdzi, że to nie prawda. Podnoszą się nawet głosy, że autorem planu utworzenia nowej grupy ma być podobno sam prezes Głabiński, ja jednak nie wierzę, choćby dlatego tylko, że przeczy temu nawet tak poważny organ polityczny, jak „Gazeta poniedziałkowa“.

Co do drugiej sprawy, to jest budowy kanałów, to śmiało każdego z polityków, do jakiegokolwiek frakcyi należy, możemy nazwać kanalarzem, jedni bowiem bronią kanałów, inni gwałtownie przeciw nim oponują. *Pro* stoi Koło polskie, *contra* wszystkie inne stronnictwa. Od szeregu tygodni prowadzi wiedeńska „Neue freie Presse“ systematyczną kampanię przeciw budowie kanału Dunaj-Odra-Wisła. W ubiegłym dopiero tygodniu zamieściła artykuł, oświadczający się za budową kanałów. Jest to obszerny i rzeczowo napisany artykuł dra Russa. Autor wykazuje w dosadny sposób, że gdyby kanałów nie zbudowano, wbrew ustawie, która je budować nakazuje, to pogwałcenie tej ustawy będzie krzywdą dla Austrii niższej, Moraw i Galicyi. Dr Russ przypomina, że w motywach sprawozdania rządowego o kanałach, przedłożonych parlamentowi, powiedziano wyraźnie, że rząd jest zdecydowany nie zważać na finansową rentowność kanałów, tylko na rentowność gospodarczą. Zbiwszy zaś rzeczowo wszystkie zarzuty przeciw budowie kanałów, dr. Russ na pytanie, co należy budować, kanały, czy trzeci tor kolei północnej, odpowiada: „kanały i trzeci tor!“

Sprawa kanałów, która z końcem sesyi tak zogniła sytuację, ma być właśnie w dniu 18 b. m., (to jest dzisiaj) przedmiotem konferencji pomiędzy prezydentem ministrów a prezydym Koła polskiego. Sytuacja jest tego rodzaju, że rząd musi się zdecydować, czy będzie kanały budować, czy nie, zależy więc tylko od Koła, jakie zajmie stanowisko. Opowiadają, że w zamian za zrzeczenie się kanałów przygotowuje państwo dla kraju szereg najróżnorodniejszych koncesyi, a jedną z nich jest zaprowadzenie muzyki w krakowskim pułku landwery, co przyczyni się do rozweselenia sytuacji i zwiększenia bitności naszej armii, która tego roku z powodu nosaczyni nie będzie mogła pokazać, co umie. Każdy landwerzysta zyska teraz w oczach naszej kucharki przynajmniej o 25%. Za tą koncesją ma pójść cała gromada podobnych, za taką więc cenę warto się wyrzec kanałów, których zaprzepaszczenie nazywają: niestłuchanym skandalem, jaki nie powinien mieć miejsca w państwie konstytucyjnym.

Bojąc się, by i mnie przypadkiem nie nazwał kto z Szanownych Czytelników kanalarzem, skoro tak często o kanałach wspominam, przechodzę do innego punktu.

Chodzi mi mianowicie o Czechów, którzy narażeni są w Wiedniu na ciągle nieprzyjemności, choćby przybyli nawet w tak niewinnym celu, jak obecnie, to jest, aby obejrzeć wystawę łowiecką. Bursze niemieccy, napojeni od strony Berlina nienawiścią do wszystkiego, co słowiańskie, a rzekomo bojąc się, by nie ucierpiał na tem niemiecki charakter stolicy, liczącej coś ponad czterokrotnie Czechów w swych murach, urządzają przy każdej sposobności prowokacyjne zaczepki, a co najważniejsze, sfery miarodajne stają zawsze po stronie zaczepiających, a nie krzywdzonych! Ciekawy jestem, co mogłoby zaszkodzić polskiemu charakterowi Krakowa, choćby tu zjechał sam pan Dudykiewicz, Tryłowski, Petrycki i Budzynowski, choćby tu siedzieli przez tydzień i oglądali pamiątki i zabytki? Raczej powinniśmy się cieszyć, że wpłynię może na nich kultura nasza i że z odwiedzin skorzystają. X.

Wśród drzew szpilkowych pierwszorzędna  
**KAWIARNIA J. BISANZA**  
w Krakowie, przy ul. Dunajewskiego 1, parter.

**RESTAURACYA W HOTELU SASKIM W KRAKOWIE**  
z 5-ma stylowymi gabinetami.  
Codziennie **KONCERT** muzyki salonowej.



## Zgon redaktora w więzieniu.

Przed paru dniami zmarł nagle w Warszawie na aneurizm serca Władysław Okręt, b. wydawca i redaktor „Nowin“, oraz współredaktor wydawanej przez jego ojca, Rudolfa Okręta, „Gazety Handlowej“. Ś. p. Władysław Okręt zmarł w więzieniu przy ulicy Dzielnej, czyli na t. zw. „Pawiaku“, gdzie odsiadywał karę jednorocznego więzienia za artykuły, opublikowane w swoim czasie w „Nowinach“.



Zgon redaktora w więzieniu: Śp. Władysław Okręt.

Ś. p. Władysław Okręt liczył lat 35; urodzony w Warszawie, kształcił się na uniwersytetach niemieckich i przygotowywał się początkowo do zawodu handlowego. Z czasem wzięła w nim górę żyłka wydawniczo-redaktorska i począł zajmować się wydawnictwami przygodnymi, równocześnie zaś pisywał do „Gazety Handlowej“.

Poważniejszym wydawnictwem ś. p. Okręta były dopiero „Nowiny“, pismo tygodniowe, wydawane w formie zwykłego dziennika w poniedziałki oraz

dni poświęteczne, kiedy tylko nieliczne pisma wychodzą.

„Nowiny“ miały charakter pisma postępowo-demokratycznego, to też wnet weszły w konflikt z władzami warszawskimi. Z chwilą ogłoszenia

opuszczyć mury więzienia, niestety śmierć nie pozwoliła mu nacieszyć się wolnością.

Przedwczesny i niespodziewany zgon śp. Okręta wywołał w Warszawie ogólny żal i współczucie.



Fot. J. Jaworski, Zakopane.

Z ruchu turystycznego: Wycieczka akademicka Związku turystycznego we Lwowie, z prezesem dr. Orłowiczem (X) na czele, na „lysej polanie“ w Tatrach.

stanu wojennego, gdy „Nowiny“ nie zmieniły tonu artykułów, nastąpiły represje, wydawca pisma, ś. p. Okręt dostał się do więzienia, a pismo przestało wychodzić. Rozprawa sądowa skończyła się zasądzeniem ś. p. Okręta na rok twierdzy. Karę tę odsiadywał najpierw we Włocławku, a niedawno został przeniesiony na Pawiak. Za dwa tygodnie miał już

## „Hrabia Luksemburg“.

Lehar, najpopularniejszy obecnie z kompozytorów operetkowych, śmiało może powiedzieć o sobie, że urodził się w czepku, ma bowiem fenomenalne szczęście z swymi utworami, które wstępny bojem zdobywają sobie sympatyę i uznanie publiczności. Tak było z „Wesołą Wdówką“, która w tryumfalnym pochodzie przeszła cały świat cywilizowany i przysporzyła autorowi sporo grosza (obliczają je na miliony), tak zapowiada się „Hrabia Luksemburg“, który ma wszelkie szanse utrzymania się przez dłuższy czas na repertuarze.

Zarzucono wprawdzie Leharowi, że melodie „Hrabiego Luksemburga“ przypominają bardzo „Wesołą wdówkę“, a bohater jest tylko odbiciem hrabiego Danity, nie widzę jednak w tem nic dziwnego, gdyż tak jedna jak i druga sztuka oparta jest głównie na motywach walca. Wystarczy zupełnie dla przeciętnego człowieka, a ci są właściwymi zwolennikami operetek, zostawiając opery dla wysoce muzycznych umysłów, że tak jedna jak i druga jest nader melodyjna, libretto posiada sens, a także i humor. Zwolennik wyższej muzyki nie potrafi się naturalnie zająć tak „Hrabim Luksemburgiem“, jak jakimś niezrozumiałym dla reszty śmiertelników dziełem Wagnera, jeśli jednak zastosuje się tu właściwą miarę, musi się stanowczo stwierdzić, że „Hrabia Luksemburg“ odpowiedział wszystkim warunkom, jakie stawiamy operetkom...

Do powodzenia każdej sztuki przyczynia się, rzecz prosta, wystawa, a głównie gra artystów, którzy, jeśli chcą, potrafią z lichej sztuki zrobić, jak to powiadają, „coś“, a najlepszą też zasypać.

Przy tej obsadzie, jaką widzieliśmy w Krakowie, „Hrabia Luksemburg“ może liczyć na stałe powodzenie, trudno bowiem nawet wyobrazić sobie, by można w inny sposób oddać intencje autora. Właściwie powinny się powiedzieć ogólnie: gra artystów była doskonałą i nie pozostawiła uic do życzenia, tak pod względem wokalnym jak i dramatycznym, byłoby to jednak połączone z pewną krzywdą dla poszczególnych jednostek.

Z względów, płci pięknej słusznie się należących, zacząć wypada od właściwej bohaterki p. Miłowskiej, która w roli Angeli Didier zdobyła nowe laury. Krytyka tak ją zresztą wychwaliła, że chcąc nie chcąc, musiałbym tylko powtórzyć to, co już Czytelnicy skądinąd wiedzą. Pani Kasprowiczowa znakomita była w swej epizodycznej roli leciwej a rozkochanej hrabiny Kokowcew. Do obu dostroiła się wybornie p. Markowska, jako Julia Vermont, narzeczona malarza Armanda Brissarda. Rola to swoją drogą bardzo wdzięczna, dająca pole do po-



„Hrabia Luksemburg“: P. Kuligowski, p. Markowska i p. Zaremba.

pisu. Tak sympatycznej pary, jak panna Markowska z swym szykownym partnerem panem Kuligowskim, już dawno nie widzieliśmy. Był to, jakby obrazek żywcem wycięty z artystycznego światka.



„Hrabia Luksemburg“: P. Markowska i p. Kuligowski, w walcu z calusami.

Panna Markowska śpiewała bardzo pięknie, gra, wdziękiem i naiwną szczerością, pełną jednak temperamentu, wywołując salwy oklasków, pan Kuligowski interesował jak zwykle spokojną, miarową grą i doskonałym śpiewem. Kulminacyjnym jednak punktem były tańce młodej pary, n. p. taniec w po-calunku i taniec po schodach, które na burzliwe żądanie publiczności musiały być powtarzane.

Wprost niezrównanym był także p. Zaremba, jako książe Wasyl Wasyljewicz, mąż o „młodem sercu, ale słabych już nogach“. Każde pojawienie się starego donżuana witano huraganem śmiechu i burzą oklasków, a gdy zastona po trzecim akcie opadła, ubolewano, że to tak prędko się skończyło, gdyż wśród milej zabawy ani człek nie spostrzegł, jak rychło mknęła godzina za godziną.

Pan Solnicki, jako hrabia Luksemburg, był wykonawcą tytułowej roli, w połowie bardzo wesołej w połowie nawet dość sentymentalnej i dość dramatycznej.

Reszta artystów dostrajała się do wyżej wymienionych, łącząc się w wspaniały zespół, o jakim tylko można zamarzyć.

To zapowiada „Luksemburgowi“ długotrwałe powodzenie.

### Pożar wielkiej wystawy w Brukseli.

Belgia, choć rozmiarami niewielka, ma jednak niesłychanie wysoko rozwinięty przemysł i handel, należy też do najbogatszych państw w Europie. W odstępach kilkuletnich urządzają tam prywatne konsorcya pod opieką i przy poparciu państwa, międzynarodowe wystawy, które pozwalają ocenić rozwój i postęp tego kraju, w porównaniu z innymi, biorącymi również udział w wystawie. Szósta z rzędu wystawa odbywa się w tym roku w stolicy Belgii, w Brukseli.

Wystawa tegoroczna jest bodaj najświetniejszą ze wszystkich, jakie dotąd wogóle zostały urządzone. Prócz Belgii wystąpiły na niej: Austria, Anglia, Brazylia, Dania, Francja, Hiszpania, Holandia, Luxemburg, Niemcy, Szwajcarya, Włochy, dalej Stany Zjednoczone Ameryki, Japonia, Chiny, Kanada, Peru, Persya, Turcja i t. d., słowem prawie wszystkie cywilizowane państwa całego świata.

Wystawa zajmuje 100 ha., z czego pod budynki wzięto 250.000 m<sup>2</sup>. Otwarta w maju, cieszyła się ogromnym powodzeniem, była bowiem, jak już wspomnieliśmy, nadzwyczaj piękna i godna zwiedzenia.



„Hrabia Luksemburg“: P. Zaremba, jako książe Wasyl Wasyljewicz.



Pożar wielkiej wystawy w Brukseli: Główne wejście pawilonu belgijskiego, który w całości spłonął



W ubiegłą sobotę wydarzyła się jednak na placu wystawy katastrofa, która wyrządziła olbrzymie szkody i część wystawy zupełnie zniszczyła. Wybuchł tam mianowicie z niezbadanych na razie powodów gwałtowny pożar, który ogarnął oddział belgijski i angielski, uszkodził znacznie francuski i włoski, tak że z większych oddziałów ocalał tylko niemiecki, oraz pomniejsze pawilony zagraniczne.

Pożar przyszedł w pełnym sezonie, gdy między plażami belgijskimi a Brukselą odbywał się najżywszy ruch i gdy stolica Belgii zbierała najobfitsze żniwo. Wobec tego zaś, że ofiarą pożogi padły między innymi i wartościowe dzieła sztuki, których nie już nie zdoła odrobić, szkody są wprost nie do oceny. Wiadomość też o pożarze, który zniszczył część wystawy, spotkała się z wrażeniem przygnębiającym i obudziła współczucie szczerze dla dzielnego narodu, który na święcie swej wysokiej kultury spotkał się z takim nieszczęściem.

Pożar wybuchł w sobotę około 9 wieczór na oddziale belgijskim, a rozszerzając się szybko, objął płomieniami oddział francuski i angielski. Spłonęła w całości prawie „Stara Bruksela“, dalej 17 domów przy „Avenue du Solbosch“. Z wystawy francuskiej padł ofiarą pożogi oddział środków żywności, pawilon miasta Paryża i w małej części inne oddziały przemysłowe.

Straty wystawy angielskiej są ogromne i nie powetowane. Przedmioty, które spłonęły, były własnością znanych zbieraczy sztuki. Wiele dzieł stanowiło unikatki.

Spłonęło dalej bardzo wiele biżuterii i drogich kamieni, co również przyczyniło się do zwiększenia szkód. W ludziach na szczęście — jak się zdaje — ofiar nie ma.

Szkody wynoszą ogółem kilkadziesiąt milionów koron, a poniosły je towarzystwa ubezpieczeń angielskie i francuskie.

Mimo zniszczenia znacznej części wystawy, nie została ona zamknięta, a napływ zwiedzających jest ogromny. Rząd belgijski zamierza przystąpić natychmiast do odbudowania pawilonów spalonych, tak samo odbudowany ma być zaraz pawilon angielski.

sokim stopniu, gdyż tylko w zdrowym ciele można myśleć o wykształceniu zdrowego ducha. Minęły już dzięki Bogu te czasy, kiedy to kwestya zdrowotności schodziła z zasady na drugi plan, a pedagogia zasadzała się na tem, aby wyczerpać prze-



Pożar wielkiej wystawy w Brukseli: „Ulica narodów“, gdzie pożar zniszczył wiele pawilonów.

Za kilka tygodni nie będzie już na placu wystawy ani śladu olbrzymiej katastrofy.

### Kongres dla higieny szkolnej.

Hygiena, zwłaszcza higiena w szkole, to przedmiot, zajmujący uwagę społeczeństwa w nader wy-

pisany materiał naukowy, choćby nawet stać się to miało ze szkodą młodzieży. Dziś widzimy wybitną zmianę na lepsze, szkolnictwo galicyjskie, dzięki rozumnym zabiegom jednostek, stanęło na tym stopniu rozwoju kulturalnego, że bez obawy mogło wziąć udział w międzynarodowym kongresie dla higieny szkolnej, jaki się odbył w Paryżu w dniach



Kongres dla higieny szkolnej: Grupa Polaków, którzy brali udział w obradach międzynarodowego kongresu dla higieny szkolnej w Paryżu. 1. prezes dr. Ignacy Dembowski, wiceprezydent Rady szkolnej krajowej; 2. radca dworu B. Baranowski; 3. radca K. Bruchnalski; 4. dr. Wł. Hojnacki; 5. prof. dr. O. Bujwid; 6. pni Philippi; 7. pna Bujwidówna; 8. dr. Kuhn; 9. pna O. Philippi; 10. prof. Błażek; 11. prof. Łukasiewicz; 12. dyr. Pardyak; 13. dr. Kaczorowski; 14. drowa Kopczyńska; 15. dr. Kopczyński (z Warszawy); 16. dr. E. Piasecki; 17. pna dr. Szczawińska (z Paryża); 18. prof. dr. Kuczera; 19. fizyk m. Krakowa dr. Janiszewski; 20. pna Friedberg z Krakowa; 21. drowa Piasecka; 22. dr. Orski; 23. dr. Szcz. Mikołajski; 24. prof. dr. L. Bykowski.

od 2—7 sierpnia b. r. i w połączonej z nim wystawie.

Wśród około tysiąca przyjezdnych z obu półkól ziemi, znalazła się także i spora liczba Polaków, bo prawie czterdzieści osób różnych zawodów, interesujących się jednak rozwojem naszego szkolnictwa. W obradach sekcyjnych brało udział kilku referentów Polaków, a dział naszej wystawy wybił się prawie na pierwsze miejsce parkami do gier i zabaw, oraz robotami ręcznymi uczniów, dokonywanymi w rozwijających się coraz pomyślniej war-

stawy było ciągle pełno ciekawych, korespondenci pism paryskich żądali fachowych wyjaśnień, a dzienniki miejscowe i zagraniczne za nimi, poświęcały tej sprawie całe szpalty.

Przyczyniło się do tego także niemało wydanie nader ozdobne w języku francuskim pracy dra Eugeniusza Piaseckiego ze Lwowa o higienie w szkołach polskich, którą w tysiącach egzemplarzy rozdawano pomiędzy członków kongresu i zwiedzających wystawę. Doczekała się ona zaszczytnej wzmianki i podziękowania z ust prezydium kongresu przy tegoż zamknięciu.

Wystawa higieny szkolnej otwartą jest przez cały miesiąc sierpień.

Widzimy z tego, że nie jesteśmy przecie tak zacofanym krajem, w którym wszystko dzieje się o sto lat wstecz. Trzeba tylko trochę pracy i dobrej woli, a będzie inaczej.

### Nowa linia tramwajowa we Lwowie.

(Do ilustracji na str. 13.)

Jedno z najpiękniejszych we Lwowie miejsc spacerowych, uroczy Wysoki Zamek, skąd roztacza się tak prześliczny widok na całą kotlinę lwowską, doczekał się wreszcie połączenia z śródmieściem zapomocą linii tramwaju elektrycznego.

Budowa tej linii, najnowszej we Lwowie i dopiero przed kilkunastu dniami ukończona, wymagała dużych nakładów pieniężnych, droga bowiem prowadzi pod górę, a niektóre jej miejsce musiały ulec splantowaniu.

Długość linii na Wysoki Zamek od kawiarni wiedeńskiej t. j. od centralnego przystanku, wynosi około 1700 metrów; linię tę podzielono na dwie sekcje, co — nawiasem mówiąc — nie podoba się mieszkańcom Lwowa, gdyż obie sekcje są bardzo krótkie, a wskutek tego jazda na Wysoki Zamek dość kosztowna. Magistrat atoli był zdania, że niższe ceny na tej linii nie dadzą dochodów, potrzebnych na jej utrzymanie.

Przed otwarciem linii i oddaniem jej do użytku publicznego, oglądała całą drogę komisja, w skład której wchodził prócz prezydium rady miejskiej, urzędników magistratu, policji i t. d., także delegat ministerstwa kolei.

Rycina nasza przedstawia członków komisji u stacji końcowej.

### Nowy profesor śpiewu w konserwatorium krakowskim.

Na miejsce prof. Aleksandra Bandrowskiego pozyskało konserwatorium krakowskie nauczyciela śpiewu w osobie znakomitego śpiewaka, Adama Ludwiga, tak dobrze zapisanego w pamięci publiczności krakowskiej z czasów występów w sezonach operowych teatru lwowskiego.

Pan Adam Ludwig, uczeń słynnej szkoły Paschalis-Souvestrow, był przez szereg lat artystą operowym i tym charakterze zdobył sobie imię bardzo głośne. W śpiewie jego zaś podziwiano nietylko prześliczny z natury głos, ale przede wszystkim doskonale jego ustawienie, widoczny wpływ dobrej szkoły, w której ten śpiewak się kształcił i z której wyszedł. I już jako śpiewak operowy próbował Ludwig swych sił na polu pedagogicznym, a do uczenia jego należały między innymi tak doskonale śpiewaczki, jak panny Hendrichówna i Markówna.



Nowy profesor śpiewu w konserwatorium krakowskim: Prof. Adam Ludwig.

Zauważyć też trzeba, że pan Ludwig ma dyplom profesora muzyki i śpiewu, uzyskany na podstawie egzaminu przed rządową komisją konserwatorium w Pradze.

To też pozyskanie znakomitego śpiewaka i profesora dla konserwatorium krakowskiego jest wypadkiem ważnym i wpłynie niewątpliwie dodatnio na rozwój tej instytucji. O ile jednak cieszyć się wypada z pozyskania p. Ludwiga na stanowisko profesora konserwatorium, o tyle żałować należy, że w ten sposób opera polska traci tak dzielną, tak inteligentną i tak ślicznym głosem obdarzoną siłę. Bo obowiązki nauczycielskie pozwolą p. Ludwigowi tylko drobną część roku poświęcić umiłowanej pracy na scenie.

### Pierwsza krajowa fabryka lalek w Krakowie.

Fabryka lalek, stanowiących pożyteczny przedmiot zabawy dla dziewczątek, jest poza granicami

naszego kraju silnie rozwiniętym przemysłem. Zdawałoby się, że lalka to drobnostka, której wyrób jest rzeczą nader łatwą. Tymczasem fabrykacja ta jest dość skomplikowaną i wymaga znacznego za-

sobu pomysłowości i staranności. W Niemczech istnieją setki fabryk, które zajmują się tylko tą produkcją przy udziale tysięcy sił robotniczych i udoskonalonych maszyneryj.

A i u nas w kraju rozpoczyna rozwijać się ten dotąd tutaj nieznanym przemysł. Jako pierwsza i jedyna powstała niedawno w Krakowie już powszechnie i zaszczytnie znana fabryka lalek przy ulicy Wolskiej. Wytwarza ona piękne i trwałe lalki przy pomocy wyłącznie sił miejscowych.

Zasługą tej fabryki jest, że rozpowszechnia lalki w naszych malowniczych strojach ludowych, które nawet zagranicą potrafiły zdobyć dla siebie niepodzielne uznanie, a niejednokrotnie i podziw. Z sukcesu tego powinniśmy być dumnymi. Dawniej musiało się lepszą lalkę sprowadzać z Niemiec lub z Francji; dziś możemy się poszczycić, że nieraz doko zagranicą zamawia lalki z Krakowa.

Ostatnią nowością tej fabryki jest lalka o wielkości 50—60 cm., o udatnej figurze, nadająca się na podarki dla starszych dziewczątek, oraz jako model do nauki kroju i szycia. W tym ostatnim kierunku nabierają lalki także praktycznego znaczenia.

W tych warunkach rzeczą jest naszego społeczeństwa obdarzać młodą tę, a tak już piękne rezultaty wykazującą fabrykę, swoim poparciem, przez zaopatrywanie się u tej fabryki w lalki wrzecz zapotrzebowania. W ten sposób tak pożyteczny przemysł krajowy nie upadnie, lecz rozwine się jeszcze więcej na chlubę krajowej wytwórczości.



Pożar wielkiej wystawy w Brukseli: Oddział hiszpański ocalony w całości.

statach studenckich. Zasługa to w pierwszym rzędzie wiceprezydenta Rady szkolnej krajowej, dra Ignacego Dembowskiego, który zajął się energicznie tą sprawą, wpływem swym wyjednał znaczne zasiłki i ulgi i dołożył starań tak w kraju jak i na miejscu, około należytego przedstawienia Galicji wobec świata. Urządzenie techniczne wystawy spoczywało w rękach niedoścignionego w tym kierunku radcy Bruchnalskiego, który wywiązał się znakomicie ze swego zadania.

Nic też dziwnego, że koło działu polskiego wy-



## Rozwiązanie zagadek z Nr. 32.

Zadanie przysłowiowe: Syty głodnemu nie wierzy.

Logogryf: A s s u r  
A r p a d  
B i r e t  
B l a g a  
G a w o t  
K a a b a  
I s t r a  
H a a g a  
F a r y s  
C y n n a  
D r o z d  
G a w i a  
E s s e x  
J a k ó b  
F l i r t  
A m e b a  
K a j a k

Zadanie do przestawienia: Co nagle to po djable.

Szarada: Gawrony.

Zadanie do przestawienia: Jaka praca, taka płaca.

Szarada: Barbakau.

Zadanie do przestawienia: Nie zawsze świętego Jana.

Dobre rozwiązania nadeszły Pp: K. Banaś Sanok, J. Obmiński Lwów, M. Garbaczynska Krosno, S. Lawicki Kraków, M. Komańska Sandomierz, K. Kobylecki Kraków, J. Pankowski Lwów, M. Dutkiewicz Przemyśl, S. Charlewski Kraków, W. Serwański Jaworów, D. Grażyńska Sanok, O. Górkowa Chyrów, M. Planecka Białka, F. Gebhardt Białka, W. Biliński Tarnopol, W. Ossowski Warszawa, M. Więkowska Białka, J. Uruski Warszawa, J. Romański Sandomierz, W. Ostrowski Rzeszów, K. Świdorski Kołomyja, S. Augustynowicz Kołomyja, J. Balicki

Kraków, S. Tokarski Tarnopol, M. Sysak Jasło, K. Radwański Tarnobrzeg, J. Żybura Jarosław, S. Lisowski Rzeszów, K. Dziwkowski Tarnów, J. Malicki Wadowice, H. Silbermann Żywiec, M. Muszyńska Kamionka, J. Czarkowski Lwów, K. Armatus Ulanów, S. Piątek Podwołoczyska, H. Sawicka Złoczów, J. Barnat Sanok, K. Decowski Stanisławów, H. Dekulowska Rożnów, H. Bandrowski Warszawa, J. Kwaśniewski Lisko, K. Marusiński Nowy Sącz, M. Libichowa Radom, J. Ceglecki Poznań, S. Radoszewski Lwów, S. Lindenbaum Czerniowce, H. Ohrenstein Lwów, J. Trzeciak Kołomyja, C. Wang Tarnobrzeg, H. Engelberg Rzeszów, K. Staniszewski Przemyśl, J. Nowacki Kraków, H. Brzeziński Kraków, M. Kozłowska Sanok, L. Pick Warszawa, S. Lemiszewski Lwów, J. Wojkowski Stanisławów, M. Aleksiewicz Kołomyja, H. Gliński Rzeszów, M. Wojciechowski Kołomyja, R. Kunicki Oświęcim, J. Horak Chrzanów, G. Kozicki Drohobycz, S. Rosenzweig Czerniowce, W. Romański Sambor, J. Wyka Sanok, M. Zachara Kraków, J. Suski Kraków, L. Ciszewski Kraków, J. Narek Kołomyja, K. Trexler Wiedeń, J. Bahr Warszawa, K. Doliński Piotrków, B. Wirski Łobzów, G. Gryziecka Tarnów, W. Thun Płock, K. Cielecki Zakopane, J. Medyński Zakopane, M. Droptowska Krynica, M. Krzyżanowska Krynica, J. Lipińska Zakopane, K. Kaim Kraków, B. Bossowski Ryglice, K. Fuchs Czeremchów, S. Kowalówka Kraków, W. Kowalówka Kraków, H. Zegartowska Bogucice, K. Zegartowska Bogucice, J. Jaworski Kraków.

Nagrodę przez losowanie otrzymała p. H. Silbermann Żywiec. Upraszamy o nadesłanie 35 hal. na kosztą poleconej przesyłki.



## Odpowiedzi Redakcyi.

WP. *Dziwulski*: Wszystkie trzy fotografie, o których WPan wspomina, posiadamy i możemy je odstąpić po cenie własnych kosztów t. j. po dziesięć koron za sztukę. Po nadesłaniu trzydziestu koron wyślemy odwrotnie.

WP. *A. Bocsoń, Bóbrka*: Przepraszamy za zwłokę, która wynika z opóźnienia się introligatora.

WP. *J. Badura, Rożdziej*: Wysyłamy według wskazanych adresów.



### Najtańsze maszyny do robienia pończoch

w Austro-Węgrzech dostarcza Dom wysyłkowy  
**J. F. Nouzák, Praga**  
(Czechy) Riegerquai 24/47.  
Cenniki darmo. Dzienny zarobek 4 korony.

### Wszystko się dziwnie plecie na tym tu biednym świecie:

lato; cudna pogoda; a przecież jestem przeziębiony jakby w najcieplejszej zimie. Cóż tu począć? — Rzecz dość prosta? Katary letnie nie są rzadkością. Jeśli się je jednak miewa, to się poprostu kupuje pudełko Faya prawdziwych Sodeńskich pastylek mineralnych i wypędza katar na cztery wiatry. Faya prawdziwa Sodeńskie działają pewnie i przyjemnie, czynią zbyt czynnymi kuracze transpiracyjne i inne niewygody, a przytem są tanie, pudełko kor. 1.25, które kupuje się w każdej aptece, drogueryi lub handlu wód mineralnych. Jeneralne zastępstwo na Austro-Węgry: **W. Th. Guntzert**, c. i k. dost. nadw. Wiedeń, IV/1, Grosse Neugasse 17.

## NOWOŚĆ!!!

—ACH CYGARETOWYCH POD NAZWA

# „TEMIDA“

polecą znana ze swych wyrobów fabryka

## RUDOLFA HERLICZKI

W KRAKOWIE.



## Zdzisław Zdanowicz, Kraków

ulica Sławkowska L. 3. — Hotel Saski — Telefon 516.

Magazyn galanteryjny.  
Skład bielizny, kapeluszy,  
obuwia i przyborów do podróży.



## Perfumy, mydła i pudry

krajowe, warszawskie, francuskie i angielskie.

PRZYBORY TOALETOWE.

MASZYNKI DO MASOWANIA.

Aparaty „ZAZA“ do upiększania twarzy.

GĄBKI toaletowe.

Schampo-Tarool do mycia głowy i przeciw łupieżowi.

Wanny i miednice gumowe.

Mydła przethuszczone Malinowskiego



## REIM i Ska, KRAKÓW

Rynek 37, Linia A-B.

polecają najtaniej

### Lawn-Tennis! Rakiety, Piłki.

Wszelkie gry to-

wałki ogrodowe

Krokiety

Hamaki

Przyrządy gimnastyczne

Buciki do Tennisu

Przybory rybolowcze



warzyskie i sport.

APARATY do natychmiastowego sporządzenia wody sodowej i napojów mnsujących.

Przybory do podróży.

## Farby olejne do podłóg Farby lakierowe szybko schnące

### Lakiery bursztynowe

oraz spirytusowe do podłóg.

### Masa woskowa

== i francuska do zapuszczania podłóg. ==

Lakier o o Gąbki o o Kreda

do tablic szkolnych.

OLIWA do podłóg przeciw kurzowi.

Nowość! „BELLIT“ środek do konserwowania i barwienia drzewa.

„GARANTOL“ do konserwowania jaj. Nowość!

# MAGAZYN KONFEKCYI DAMSKIEJ

## Leona Grabowskiego w Krakowie, Plac Maryacki L. 9 róg Rynku głównego

poleca bogaty wybór okryć damskich i kostyumów bluzek  
strojnych i angielskich, boa strusich i rękawiczek.

Sprzedaż materiałów na metry.

WŁASNA PRACOWNIA.

Fryderyk Mauzens.

## PARYSKIE GADY.

21

Pan de Lagunan skłonił się przed nią i rzekł:  
— Jak się cieszę, że panią wreszcie widzę. —  
I uśmiechnął się.

Młoda panna, bardzo tem zdziwiona i zmieszana, odskoczyła się machinalnym ruchem głowy. Zadowolona była, że do tej pory z dawnych znajomych, bawiących u państwa Lagunan, spotkała tylko panią Radoux. A teraz znalazła się nagle sam na sam z baronem! Obecne wzruszenie nie mogło być nawet porównane ze wzruszeniem, jakiego doznała na widok Piotra, lecz i to ją rozstreliło.

Tymczasem Raul de Lagunan, uśmiechając się ciągle, mówił dalej.

— Ach, jaką tajemnicą pani się okryła! Nie daje pani o sobie wieści! Nie chce pani, by wiadano, co się z panią dzieje!

Nauczycielka nigdy nie była wysokiego mniemania o inteligencji barona, a teraz słysząc jego niby uprzejme a podstępne słowa, zastanawiała się czy przypadkiem nie jest on jeszcze pod wpływem jakiejś libacyi.

— Niech też pani sobie wyobrazi, jakie o pani kursują pogłoski... Podobno, że pani została praczką...

Ludwika, oszołomiona tem wszystkim, ledwie zdołała wyszeptać:

— Proszę pana...

— Praczką! Czyż to prawda?... Niestety... Widzę, że to prawda!... Och! jaka pani zachwycająca, tak, zachwycająca! Rozkoszna niezwykłość! Lecz czy pani zauważyła, że w tym kostyumie skromnej pracownicy jest pani cudownie, bosko do twarzy? Słowo honoru.

Młoda panna z początku zapłonila się cała, potem zbladła jeszcze bardziej. Domyśliła się nagle, co mają znaczyć słowa barona. Mówił do niej, jak do panny, która weszła na złą drogę.

— Najlepsze jednak żarty są najkrótsze — mówił dalej „neurastenik“. — Spodziewam się, że pani wkrótce ukaże się znowu w świecie, ale zajmie tym razem stanowisko nie nauczycielki, lecz to, jakie pani przysługuje. Piękne pani oczy muszą jaśnieć na szerszej arenie.

Raul de Lagunan, zachwycony swym zdaniem, które bardzo mu się podobało, uśmiechnął się znowu i podkreślił ze zwycięską miną swe wąsy. Dodał przytem zaraz:

— Porozmawiajmy poważnie. Czy pozwoli mi pani opiekować się sobą?

Ludwika nie domyślała się, w jaki sposób baron zamierza się z nią opiekować. Ponieważ jednak nie chciała nic być mu winną, ani też utrzymywać jakichkolwiek stosunków z Lagunanami lub ich znajomymi, odpowiedziała bez wahania:

— Dziękuję panu, lecz wystarczę sama sobie.

— Och, jaka pani nie dobra; to nie jest jednak ostatnie pani słowo — odparł baron.

— Tak, panie!

— Nie, mówmy szczerze... Kiedy pani zamyśla opuścić pralnie, w której pani pracuje?

— Nie myślę wcale jej opuszczać.

— To niemożliwe! Pani chyba żartuje?

— Nie mam ochoty do żartów...

— Tak... tak... Widzę jakiś smutek w tych wielkich oczach... Lecz ja tu jestem, by panią pocieszyć... Niech mi pani zwierzy swe zawody.

Raul de Lagunan chciał wziąć za rękę młodą pannę, lecz ta cofnęła się w tył.

— Och, nielitościwa! — ciągnął dalej baron. — Nie pani mnie posłucha! Mówmy mało, ale za to dobrze! Panno Ludwiko, jest pani cudowną... Za-

wsze panią za taką uważałem... Nie śmiałem jednak wyrażać tego, gdy pani była u mnie... Od odejścia pani marzyłem tylko o tem, by panią ujrzeć... Proszę osądzić i uznać mą rozpacz... W chwili, gdy mogłem wreszcie wyznać pani swe uczucie, pani zniknęła!... Co za fatalność!... Szczęśliwy jednak traf pozwolił mi znaleźć się w towarzystwie pani...

Raul de Lagunan przerwał potoki swej wymowy. Ludwika jeszcze o krok cofnęła się w tył i podnosząc rękę, nakazała mu milczenie. Coraz jaśniej teraz pojmowała, że baron nie tylko traktuje ją jak dziewczynę, której cnota nie nakazuje żadnego szacunku, lecz nawet ośmiela się czynić jej propozycje, uwłaczające jej dobremu imieniu. Oburzona też tem była i bardzo boleśnie dotknięta. Zmieszana i rozszalona nie potrafiła przerwać odrazu tej rozmowy.

Baron zakłopotał się narazie, lecz zaraz zaczął mówić dalej:

— Proszę więc bardzo, niech pani nie będzie...

— Dosyć, panie! — zaprotestowała Ludwika.

I odwróciła się od niego, pragnąc się oddalić. Ceglasta twarz barona stała się teraz fioletową. Sprawa przyjmowała zły obrót. Przybliżył się znowu do młodej panny.

— Tylko dwa słowa... — prosił.

— Nie, panie. Za dużo już od pana słyszałam.

— Jedno słowo tylko! — nalegał, wyciągając rękę, by ją przytrzymać, gdyby chciała odejść bez wysłuchania go. — Niech pani pozwoli mi tylko powiedzieć, w jaki sposób chce pani, bym dowiódł swej miłości... Będę niewolnikiem pani... Najdrobniejsze pani życzenia będą spełnione...

Pan de Lagunan, nie spostrzegając tego, powtórzył bezmyślnie zdania, jakie wyczytał z powieści, lub słyszał na scenie. Zawsze tak czynił, gdy syntacya wydawała mu się poważną lub też romantyczną. Nagle przyszła mu do głowy myśl, którą uznał za genialną. Ludwika Dubois zostanie odrazu olśniona i pokonana.

— Nie cofnę się przed żadnym poświęceniem! — zawołał żywo. — Będę nie tylko rozrzutnym... Będę także ekscentrycznym... Uwaga całego wielkiego Paryża, który się bawi, będzie zwrócona na nas dwoje i pani zostanie uznana za królową „neurasteników“. To jeszcze nie koniec!... Czy pani wie, że ofiaruję pani pałacyk i powóz do wyjazdów... Powóz samochodowy!... A teraz, co pani na to powie?...

Baron nie posiadał się z radości. Zachwycony był własną pomysłowością. Od tylu lat szukał na daremnie jakiego oryginalnego pomysłu, któryby obudził sensację i wzniecił zazdrość we wszystkich „neurastenikach“. I teraz ma myśl, nie tylko oryginalną, ale i praktyczną. By wygrać zakład i uwieść młodą dziewczynę, ofiaruje jej samochód, który właśnie stanowi przedmiot tego zakładu. Pomysł ten był niezrównany.

Ludwika jednak nie ruszała się. Widziała ruch Raula de Lagunan, by ją zatrzymać, nie chciała więc, by się jej dotykał. Musiałaby go odepchnąć i scena ta ze śmiesznej, stałaby się wstępną i ordynarną. Lepiej było poczekać, aż ten głupi „neurastenik“ przestanie mówić. Musi wreszcie zamilknąć i odejść. Młoda panna z surową miną i z oczami zwróconymi w przeciwną stronę udawała, że nie zwraca najmniejszej uwagi na tego niespodziewanego swego adoratora.

Wielbiciel jednak po krótkiej przerwie mówił dalej:

— I co? Pani nie odpowiada?... Panno Ludwiko... Niech pani się namyśli... Tak... tak... Nie można się decydować odrazu... Rzeczywiście! Niech mi pani tylko powie, gdzie i kiedy mogę panią zobaczyć... Ależ, sapristi, niech że pani mówi! Co? Pani odmawia mi wszelkiego rendez vous?

— To w takim razie nie ma za grosz serca! — odezwał się nagle za nimi jakiś ochrypły głos.

Ludwika omal, że nie krzyknęła, baron zaś obrócił się szybko. Była to Julia, która już powróciła.

Z daleka już zobaczyła postać pana w cylindrze koło swej towarzyszkki i zaintrygowana tem, zbliżyła się do nich po cichu, idąc koło murów domów. W ten sposób usłyszała ostatnie zdanie barona i mogła na nie odpowiedzieć.

Ludwika, uspokojona widokiem Julii i będąc pewna, że Raul de Lagunan przestanie już ją napaść, schwyciła koszyk za ucho i rzekła do praczki:

— Chodźmy!

— Ludwiko... Proszę pani... — nie przestawał prosić baron.

— Zabraniam panu iść za sobą.

I młoda panna, idąc jak mogła najspieszniej, skierowała się do centrum miasta. Julia umyślnie dała się ciągnąć. Żałowała, że trzeba było opuścić tak eleganckiego mężczyznę. Obróciła się też kilka razy, by go nie stracić z oczu.

— Ach, jaka ty jesteś głupia! — rzekła do Ludwiki. — Taki szykowiec! Nie mogłaś mnie pozwolić, bym na nim zarobiła?

Wzięła barona za zwykłego przechodnia. Ludwika przyspieszała kroku. Obawiała się, by nie przyszedł mu ochota znowu jej zaczepić.

— Cóż tak się śpieszysz! — skarżyła się Julia.

Nagle puściła ucho koszyka i zatrzymała się.

— Poczekaj tu na mnie chwilę! — powiedziała. — Muszę podejść do niego, by mu coś powiedzieć.

— Komu co powiedzieć?... zdziwiła się Ludwika.

— Twemu jegomościowi!

— Co?

— To niech cię nie obchodzi.

I prasowaczka szybko zawróciła się.

— Julio!... — wołała Ludwika.

Julia jednak była już daleko i nie słuchała.

Ludwika została sama z koszykiem, pośrodku chodnika. Na drugiej stronie bulwaru jakiś cień znikł w załamie murów.

Był to agent, który się zatrzymał, widząc, że Ludwika stanęła. Gdy siedziała na ławce, przeszedł przez ulicę i schował się w pobliżu za drzewo, żałując, że nie może słyszeć rozmowy, jaką z nią prowadził baron.

Tymczasem Julia odnalazła barona na miejscu, na którym stał poprzednio. Zdawać się mogło, że wrósł jak drzewo korzeniami w ziemię. Raul de Lagunan był bardzo zmartwiony. Nie mógł sobie wytłumaczyć uporu Ludwiki, która milczeniem odpowiadała na jego propozycje. Tak mało istnieje kobiet, któreby odmówiły przejażdżki zwykłą samochodową dorożką, a ona pozostaje nieczulą na ofiarowany sobie własny samochód! Czyż jej jeszcze mało, że będzie zadziwiła cały Paryż, jadąc razem z baronem de Lagunan, najbardziej znanym człowiekiem w wyższym świecie? Czegóż ona jeszcze chce?

— Proszę pana!... — zawołała zadyszana Julia. — Rendez vous, o które pan prosił moją przyjaciółkę...

Posępna twarz Raula de Lagunan zaraz się rozjaśniła.

— I co?... — zapytał żywo.

— Zdecydowała się panu dać!... Ach, może pan się pochwalić teraz szczęściem!

Baron promieniał radością.

— Tak, tak — powtarzał swym dźwięcznym głosem, tonem zwycięscy.

— Ludwika musi na pana lecieć! — ciągnęła dalej Julia — gdyż zwykle ona tak łatwo się nie daje.

Praczką chciała w ten sposób rozbudzić jeszcze więcej pożądlivość barona.

— Jednym słowem, niech pan czeka tutaj — zakończyła.

— Tutaj?

— Tak... Prosiła, by panu powiedzieć, że będzie

tutaj za pół godziny... albo za godzinę... może później, może wcześniej... jak tylko będzie mogła wymknąć się z pralni...

— Dobrze! Bardzo pięknie!

— Do widzenia.

— Do widzenia, moja mała!... Dziękuję ci!...

Proszę to przyjąć!

I baron wyjął z woreczka pieniądze.

— Ach, proszę pana! — zaprotestowała Julia, starając się wyrazić oburzenie swym jedynym okiem. Za kogo pan mnie bierze? Ja nie dla tego wróciłam to panu powiedzieć.

— Przepraszam! — rzekł baron, cokolwiek zdumiony.

I uchylił swego lśniącego cylindra.

Julia skłoniła z godnością głową, obróciła się szybko i pobięła do Ludwiki.

Młoda prasowaczka stała z koszykiem w ręku i starała się wypatrywać swą towarzyszkę w mroku nocnym, który stawał się coraz gęstszy. Bała się, by Julia nie wróciła w towarzystwie pana de Lagunan. Odetchnęła też swobodniej, gdy ujrzała, że wreszcie powraca ona sama.

— Coś ty chciała powiedzieć temu człowiekowi? — zapytała.

Julia wzięła koszyk za ucho i ruszyła naprzód.

— Chcesz więc koniecznie wiedzieć?... Dobrze! Chciałam mu powiedzieć: „Mój staruszkę, na bezrybiu i rak ryba... Moja przyjaciółka odesłała cię z kwitkiem, lecz ja jestem czulszego serca i pozwolę zaprowadzić się na obiad na bulwary, a potem do łóża na operę...“

Ludwika nie nalegała już, czuła bowiem, że Julia kłamie.

Ta wielka chuda dziewczyna wiedziała, że nie jest przystojną i mogłaby powiedzieć to tylko żartami, gdyby była do nich skłonna. Lecz ona mimo swej młodości była, jak i jej przyjaciele apasze, raczej złośliwiego szyderca, niż wesoła.

Gdy obie prasowaczki znalazły się koło bramy Champerret, Julia oznajmiła nagle:

— Wracaj sama... Muszę zajść w pewne miejsce.

— Dobrze — odrzekła Ludwika.

— A jeżeli matka Lambert będzie się pytała, gdzie jestem, powiedz jej, że poszłam do restauracji na wieżę Eiffel, by wypić tam kieliszek szampana za jej zdrowie.

I zdanie to poparła groźnym ruchem pod adresem właścicielki pralni, poczem pobiegła w stronę bulwaru Gonvion-Saint-Cyr. Niedaleko stąd, w pobliżu fortyfikacji znajdowała się podejrzana restauracja, w której spodziewała się znaleźć swych znajomych, zajętych grą lub absyntem.

W głębi zadymionej sali, czterech młodych ludzi grało zatłuszczonymi kartami i popijało jakiś mętny, zielonkawy trunk. Byli oni chudzi, bladzi, lecz o błyszczących oczach i ostrem wejrzeniu.

— Ocho, Lili zjawiała się — rzekł jeden z nich na widok wchodzącej praczki.

— W dobry moment — rzekł drugi, Nenesse, który zdobył sobie serce Julii. — Tak, moja mała — mówił dalej, zwracając się do przybyłej — jawiłaś się w sam czas. Przegrałem właśnie cztery absynty i paczkę papierosów.

Julia, rozumiejąc, co chce przez to powiedzieć jej przyjaciel, rzuciła na stół franka, którego dostała od Ludwiki.

— Siadaj do kompanii — zapraszał ją trzeci gracz.

— Henryk! — wołał czwarty na garsona. — Jeden mały!

— Nie! — odparła Julia. — Nic nie przynosi! Potem zniżyła głos i dodała:

— Prędko! Dobry interes do zrobienia! Tylko zaraz.

W bladych twarzach tych czterech młodych ludzi, odrazu nastąpiła radykalna zmiana. Nachylił się, skupiając razem, tak iż głowy ich stykały się z sobą nad stołem. Wzrok ich stał się jeszcze dzikszym i bardziej błyszczącym.

— Jaki interes? — zapytał krótko Nenesse.

— Na bulwarze Bineau stoi bardzo szykowny facet, który czeka na jedną prasowaczkę z pralni...

— W której stronie bulwaru?

— Pięćdziesiąt kroków za angielskim kościołem... ale z drugiej strony.

— Idąc z Paryża na prawym chodniku?

— Tak.

— A ta prasowaczka nie przysłała już do niego?

— Wcale do niego nie przyjdzie.

I Julia wytłomaczyła im pospiesznie, w jaki sposób udało się jej naznaczyć rendez-vous temu nieznanemu.

— Jest to szykowiec pierwszej mody z bulwarów — dodała. — Ma monokl, ubrany jest w szopy, ma świecący komin i wszystko na sobie pierwszej klasy... Można mu zajrzeć do kieszeni... Nie pójdzie do szpicli... Pomyśli, że posłała was ta praczka, którą zaczepił... Powiecie mu to, by był pewniejszy... A on nie będzie się tem chwalił.

— Idźmy! — rzekł Nenesse, wstając.

— Spieszcie się! — dodała Julia. — Ja wracam do pralni.

Wyszła pierwsza z restauracji i pobięła na ulicę Laugier. Pozostali chłopcy, wypili jednym tchem, to co mieli w kieliszkach i ruszyli na żer.

Tymczasem baron oczekiwał niecierpliwie na swą zdobycz. Pogwizdywał z zadowolenia, zacierał sobie ręce i podkręcał wąsa. Czuł się dobrze nastrojonym i układał zdania, jakimi powita powracającą Ludwikę. Wspomnienia z romantycznych duetów, słyszanych w operze, napływały mu falą do głowy.

— Dzisiaj słyży mi wena! — powtarzał sobie z radością.

I gdy tak sobie układał cały plan postępowania z swą łatwą zdobyczą, nagle w cieniu nocy ukazały się cztery niewyraźne sylwetki. Po chwili stały się one jaśniejsze i baron spostrzegł, że zbliża się do niego czterech podejrzanych osobników.

(Ciąg dalszy nastąpi).

# Veloury sławuckie i gotowe burki

POLECA

# Bazar krajowy w Krakowie

Rynek główny L. 20 (róg Brackiej)

# Zmiana lokalu! Zakład pogrzebowy „Concordia“ Jana Wolnego

Kraków, Plac Szczepański L. 2 (dom własny).

Telefon 331.



## MŁĘCZARNIA ŁUCZANOWICKA

WŁADYSŁAWA HR. MYCIELSKIEGO  
w Krakowie, ul. Podwale 6. Telefon 590.

Dostawia:

### Mleko i Śmietankę

we flaszках hermentycznie zamkniętych, do mieszkań i poleca znakomitą KAWĘ w sklepach własnych przy ul. Podwale l. 7 i ul. Siennej l. 7 (Mały Rynek)

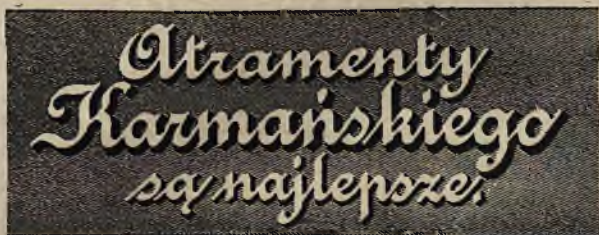
FILIE: przy ul. Długiej l. 13.

„ „ Rakowickiej l. 7.

„ „ Szpitalnej l. 21.

w Podgórzu Rynek l. 2.

Wysyłki masła na prowincję skutecznia się odwrotną pocztą.



PIERWSZORZĘDNY MAGAZYN  
SUKIEN I KONFEKCYI DAMSKICH  
pracownie własne

## Anatolii Wrześniewskiej

Długoletniej pracownicy firm zagranicznych, ostatnio (byłej) zarządczyni pracowni firmy Henryk Schwarz w Krakowie).

### Zakopane, ulica Marszałkowska.

Wykonuje gustownie według najnowszych żurnali, krojem francuskim i angielskim toalety wizytowe, spacerowe, tak z własnych jak i powierzonych materiałów.

Wszelkie zamówienia wykonuje bardzo starannie po nader przystępnych cenach. — Magazyn otwarty rok cały.

## Praktykant do zakładu cynkograficznego

z ukończoną szkołą wydziałową lub dwoma klasami szkoły średniej

### potrzebny zaraz.

Wiadomość w Administracji naszego piśma, ul. Zacisze 7, I. p.

**OLLA** Fabryka higienicznych artykułów gumowych  
Wiedeń, I/309 Praterstrasse 57

Le kar z: Tak mój panie, skoro chcesz być bezwarunkowo zabezpieczonym, kup sobie „OLLA“ najnowszą higieniczną specjalność gumową gdyż „OLLA“ jak wyniki dzisiejszej nauki stwierdziły, jest najlepszym środkiem higienicznym we wszystkich dziś istniejących, wypróbowanych, przez lekarzy poleconym. — Dwuletnia gwarancja dla każdej sztuki.

Pa n: Ależ konsyliarzu, gdzie mogę nabyć „OLLA“?

Le kar z: W każdej aptece i w każdej lepszej drogueryi dostaniesz pan tuż „OLLA“ w czterech cenach po koron 4, 6, 8 i 10. — Gdyby gdzieś „OLLI“ nie było na składzie lub zalecano inną markę należy odmówić.

Nalega j Pan atoli, aby dostawca Paderski dał Panu „OLLE“ i nie daj się Pan zbyt jakimś mniej wartościowemu naśladowciew, które za tę samą cenę co „OLLA“ bywa polecane przez więcej jak 2000 lekarzy. Jeżeli aptekarz lub drogueryjsta nie posiada w swym interesie „OLLE“, to zwróć się Pan natychmiast wprost do głównego składu

Między innymi można nabyć „OLLE“ we Lwowie: w aptekach P. Mikolascha, J. Beisera, Ad. Aschkenazego, N. Dobrzańskiego, F. Dewechy'ego, J. Piepes-Poratynskiego, Ant. Ehrbara, w drogueryjach: Jak. Rechena, Ign. Schrenzla, H. Granspanna, Al. Hübnera, A. Beacoka.

W Krakowie w aptekach: M. Pronia, K. Wiszniewskiego, N. Gralewskiego, w drogueryjach: R. Drobnera, Reima i Ski, Zopota i Ski, J. Linka, A. Pachuckiego, J. Wiszniewskiego

Bochni: u J. Michnika, w Brodach: u L. Kalłira;

Jarostawiu: J. Wyszytyckiego, V. Brillanta;

Stanisławowie: M. Bibringa; w Kotołomy: E. Stenzla;

Tarnu, olu: A. Krzyżanowskiego, Dr. Franzosa, O. Hell-

Tarnowie: J. Niesiołowski, W. Bracha; [manna];

Przemysłu: M. Szwarcza i F. Wojciechowski etc.

## Zagadki do nagrody.

### SZARADA.

Ułożyła M. Farbowska, Skawina.

Pierwsza z trzecią, słynny mąż  
Z niewruszonej cnoty,  
Za nim tedy w ślady dąż,  
Gdyć nie brak ochoty.

W Franków kraju urząd znan,  
To sylaba druga,  
Niezależny dość to pan,  
Chociaż kraju sługa.

W środku drugiej zmienić coś  
I czytać odwrotnie,  
Płodząc taki, czasem ktoś  
Dobrze nad mim spotnie.

Płynie czasem trzeci w dal  
Z fujarki pastuszej,  
Budzi w sercu smutek, żal  
I tęsknotę w duszy.

Całość, wirtuozie mój,  
Przyrząd akustyczny,  
Podług niego sobie strój  
Instrument muzyczny.

### ZADANIE LITERACKIE.

Ułożyła M. Farbowska, Skawina.

Wynaleźć po jednym utworze podanych niżej pisarzy. Początkowe ich głoski, czytane z góry na dół, dadzą nazwisko jednego z polskich artystów, do niedawna mało znane.

Sienkiewicz	?
Kowerska	?
Orzeszkowa	?
Kraszewski	?
Zbierzchowski	?
Gawalewicz	?
Reymont	?
Zuławski	?

### ARYTMOGRAF.

Ułożyła M. Farbowska, Skawina.

Cyfry zastąpić literami. Pierwszy rząd, czytany z góry na dół, utworzy nazwisko polskiego wirtuoza.

2	4	10	16	18
4	10	1	13	14
6	8	5	9	7
8	16	10	4	7
10	4	6	17	4
8	6	15	16	11
12	8	10	12	4
14	4	11	15	10
16	9	7	4	16
18	14	3	4	5

Znaczenie wyrazów: 1. Boginie. 2. Mityczna postać. 3. Inaczej zły duch. 4. Rodzaj zasłony. 5. Książę hinduski. 6. Obwieszczenie. 7. Inaczej zapał. 8. Bożek leśny. 9. Pałac na Wschodzie. 10. Religia.

### LAMIGŁOWKA.

Ułożyła M. Farbowska, Skawina.

Z każdego z podanych wyrazów wyjąć po jednej literze i ułożyć z nich nowe przysłowie:

Ort, psy, zez, cep, bzy, pęk, dno, Inn, noc, miś, leć, jar, cel, kos, tur, lew, pik, lek, mól, kra, ski, moc, dur, ton, koc, hak, koń, sód, rek, mur.

### TRÓJKĄT MAGICZNY.

Ułożyła M. Farbowska, Skawina.

Kwadraty i kreski zastąpić w ten sposób literami, aby powstał szereg wyrazów o podanym znaczeniu. Litery, wstawione w miejsce kwadratów, w pierwszym rzędzie pionowym i poziomym dadzą niedawno minioną atrakcję w Krakowie.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<input type="checkbox"/>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<input type="checkbox"/>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

<input type="checkbox"/>	—	—	—	—	—	—	—
<input type="checkbox"/>	—	—	—	—	—	—	—
<input type="checkbox"/>	—	—	—	—	—	—	—
<input type="checkbox"/>	—	—	—	—	—	—	—
<input type="checkbox"/>	—	—	—	—	—	—	—
<input type="checkbox"/>	—	—	—	—	—	—	—
<input type="checkbox"/>	—	—	—	—	—	—	—
<input type="checkbox"/>	—	—	—	—	—	—	—

Znaczenie wyrazów: 1. Szukany wyraz. 2. Starostwianskie bóstwo. 3. Inaczej zarządzający. 4. Umowa. 5. Środek, zastępujący cukier. 6. Utwór sceniczny. 7. Inaczej poczwarka (także i widmo). 8. Starożytna poetka. 9. Świątynia. 10. Zaimek. 11. Samogłoska.

### REBUS.



Za dobre rozwiązanie wszystkich powyższych zagadek przelicza Redakcja do rozlosowania *Eugeni Zmijewskiej*: Dola. Powieść z przedmową E. Orzeszkowej. Wydanie drugie.

# Pension Nouvelle

W KRAKOWIE  
UL. ZACISZE L. 5  
(W POBLIŻU DWORCA KOLEJ.)  
NA I-SZEM i II-GIEM PIĘTRZE

POKOJE UMEBLOWANE  
OD 2 KOR. i WYŻEJ.

|| NA ŻĄDANIE: ||  
OBIADY, KAWA, HERBATA.



## Aparaty fotograficzne

najnowsze modele  
w obfitym wyborze  
poleca po cenach  
fabrycznych.  
Zeszłoroczne modele  
15% taniej

A. Larisch  
Kraków,  
Szewska l. 19.



Na **BIUST** krem „Amorlin“  
Dra Lassinga, zupełnie wypróbowany i u-  
znany środek do osiągnięcia pełnego i pię-  
knego biustu. Trwały, pewny skutek. „A-  
morlin“ jest kilkakrotnie premiowany, po-  
nadto przeglądnięć można u nas bardzo  
wiele pism uznania. — Za nieszkodliwość  
„Amorlinu“ gwarantujemy. Do używania  
tylko zewnętrznie, i w każdym wieku. Cena słoika ze spo-  
sobem użycia K 4.—. Podw. słoik z przynależnym do tego  
1 kawałkiem mydła, wystarczający do osiągnięcia skutku  
K 7.—. Wysyłka dyskretna, za zaliczką lub w markach.  
Frau. J. Frisch, Wien VIII. Tigergasse 38/V.



## 4 tygodnie na próbę!

Wysyłam moje znane ze swej  
dobroci Rowery „Bohemia“  
i daję za nie 6-cio letnią gwa-  
rancję za dobry materiał i naj-  
lepsze wykonanie.

Naprawy prędko, trwale i tanio.  
warunki spłacalne; Dla P. T. Towarzystw sportowych extra rabat.  
Małe ceniki darmo i oplatnie. Wielkie ilustrowane ceniki za  
nadesłaniem 20 hal. w markach.

Franc. Dušek fabryka rowerów, Opoczno.  
Nr. 164 a. d. Staatsbahn, Ozechy.

Mydło z mleka  
liliowego  
z konikiem drewnianym  
oryginat

Wszystkie w handlu sprzedawane się leczniczych mydeł  
z mleka liliowego  
wytworzą miękkość, miłą skórę i czystą skórę bez piegów.  
Kocena sprzedana na miliony sztuk! Codziennie pisma uznania!  
I nagrody państwowe i 10 złotych i srebrnych medali!  
Uważaj dokładnie na nazwę i znak ochronny: Steckenpferd!  
Dostępne w aptekach, składach spożywczych, perfumeryj i odzieżowych handlowych.  
Jedyni fabrykanci Bergmann & Co. Tetschen 7/1 (Dresden-Zulich)

## Główny skład Pathéfonów

S. Grudziński i T. Berger, Kraków, ul. Szewska 10. Telefon 305.

## PATHÉFON

jest najdoskonalszym instrumentem współ-  
czesnym. Gra bez zmiany igły, szafirem.  
Płyty 24 i 29 cm. nie zgrywają się pra-  
wie zupełnie, dlatego grają zawsze równie  
czysto, głośno i bez chrapania.

Nowość! Aparaty szafkałowe salonowe. Płyty 50 cm. grające z potrójną  
siłą. Zastępują orkiestrę na zabawach. Światne źródło dochodu i nie-  
zwykła atrakcja dla restauracji, kawiarni, gospod, stowarzyszeń.  
Co miesiąc nowe zdjęcia. Żądajcie cennikó z czerwcowego spisu  
nowych zdjęć darmo i oplatnie.

Naprawy i przeróbki we własnej pracowni.

Ceny niskie.

Kto raz postąpił prawdziwy Pathéfon i poznał zalety naszego  
systemu, pozostaje na zawsze gorącym jego zwolennikiem.



Bluzy, Halki, Czapki sportowe, Woale gazowe, Welonki, Szale jedwabne i koronkowe, Rękawiczki, Pióra strusie, Żaboty, Krawaty, Kołnierze, Hafty szwajcarskie, Koronki, Wstążki, Paski, Pończochy, Materye jedwabne, Krepiny, Aplikacje, Tiule na bluzy. Taśmy, guziki oraz przybory do szycia domowego. Perfumy i Mydła. © Ceny niskie bez konkurencji. © Zamówienia listowne odwrotne. © Uwaga: W niedziele i święta magazyn zamknięty.

**POLECA** **Zygmunt Slimakowski**  
Kraków, Linia A-B. obok głównej Trafiki.

**Lalki** Zabawki, Konie na biegunach, Gry towarzyskie

poleca w wieloletnim wyborze

**C. SZCZURKOWSKI 2**  
W KRAKOWIE, ULICA GRODZKA L.

**Pilki nożne i balony gumowe**  
poleca:  
**Stefan Porebski, Kraków, Rynek 32. B-C.**

**Pierwszorzędna piekarnia maszynowa**  
**„SPORT“**  
BOL. BROSZKIEWICZA  
w Krakowie, ul. Szlak L. 43  
(DOM WŁASNY).  
Piekarnia urządzona została według najnowszych wymagań higieny, znana z dobroci pieczywa.  
Nagrodzona była na wystawach piekarskich medalami, złotymi i dyplomami w Wiedniu, Paryżu, Berlinie, Temeszwar i Warszawie.  
FILIE: Sławkowska 3, Floryańska 3, Karmelicka 20, Szpitalna 21, Gertrudy vis a vis hotelu Royal (Misyonarze) Sebastjana 34, Sw. Anny 4, Lubicz, hotel Europejski, Starowiślna 31, w Podgórzu Kalwaryjska 6.

**Półtora miliona Koron**

placimy co roku obcym fabrykantom za liche bibułki cygaretowe. Każą nam palić bibułki przezrocyste, ludząc tem, że są cienkie a więc dobre. To nieprawda! Tylko bibułka nieprzezroczysta, bez sztucznej a szkodliwej zaprawy, może być w paleniu smaczną.

Wszystkim palącym kręcone papierosy, polecam najnowszy mój wyrób **Bibułek cygaretowych:**

**POBUDKA.**

Bibułka moja nie jest sztucznie zaprawiana więc niechaj nikt nie zraża się tem, że nie jest przezroczystą. — W paleniu za to — jest bardzo przyjemną, a dym posiada chłodny i niegryzący.

POBUDKA w opakow. patentowem 6 hal.  
" w opasce . . . . . 4 "

Żądajcie próbek, które chętnie darmo i opłatnie wysyłam.

Fabryka tutek i bibulek cygaretowych  
**Mr. W. Bełdowski**  
KRAKÓW, STAROWIŚLNA 26.

→ W tratkach odrzucajcie obce wyroby a żądajcie naszych. ←

**SINGER** **„66“** **SINGER**  
najnowsza i najdoskonalsza maszyna do szycia



Maszyny nabyć można li tylko w naszych składach

Singer Co. Tow. Akc. Maszyn do szycia  
Kraków, ul. Szpitalna L. 40, vis a vis teatru.



**Kalodont**  
najlepszy krem na zęby.

**Ludwik Kowalski**  
Kraków, Sukiennice L. 18  
od strony ul. Szewskiej.  
**Skład zegarków** złotych, srebrnych, stalowych i niklowych z pierwszorzędnych fabryk, z poręczeniem trzech letniem.  
Przyjmuje wszelkie zamiany.  
**ZEGARY PENDULOWE I BUDZIKI.**  
Zamówienia z prowincji uskutecznią odwrotnie. — Posiada na składzie wszelkie biżuterie w złocie i srebrze. Wyroby patriotyczne. — Łańcuszki złote, srebrne, double amer. i niklowe. — Reperacje wykonuje sumiennie w oznaczonym terminie z rocznem poręczeniem.

Nadzwyczaj zajmująca gra towarzyska

**Kabała**

karty słynnej wróżki panny Lenormand z Paryża tej samej, która przepowiedziała upadek Napoleonowi i przyszłość z kart wyczytała Fryderykowi Wilhelmowi.

Komplet 25 kart kolorowych w ozdobnej teczce wraz z objaśnieniami wysyła po otrzymaniu 1 kor. 20 hal. (także w znaczkach pocztowych, franko.)

**MICHAŁ HOROWICZ**  
Kraków 57/a.

Zakład artyst.-kamieniarski i budowlany  
**Józefa Kuleszy**  
naprzeciw cmentarza w Krakowie  
Telefon 759.  
posiada wielki wybór gotowych pomników z piaskowca, granitu i marmuru.  
Podejmuje się wykonania grobowców w miejscu i na prowincji.

Uznane jako najlepsze  
**Specjalności gumowe!**  
Nowość „OLLA“ z marką gwarancyjną! Wyrób najlepszy! Za tuzin Kor. 2—, 3—, 4—, 5—, 6—.  
**Guma reform dla Panów:** Za sztukę Kor. 2. Stałe do użycia!  
4 interesujące wzory za Kor. 1— (w markach).  
Broszura z ilustr. cennikiem darmo.  
W zamkniętej kopercie za przesłaniem marki 20 hal.  
N. S. Herzog, Wien 17/3, Hernalserstrasse 79.

**Franciszek Niewczyk**  
Lwów, Ochorączyzna 1. 7.

Pierwsza krajowa fabryka instrumentów smyczkowych i dętych. Odznaczona na wystawach światowych najwyższymi nagrodami.  
Poleca swoje wyroby po najniższ. cenach. Cenniki franco.

**Aptekarza A. Thierry'ego BALSAM**  
prawnie ochroniony,  
Prawdziwy tylko z zakoniacją jako marką ochronną. Niezawodny środek przeciw wszelkim chorobom jakoto: przy cierpieniach narządów oddechowych, kaszlu, zapaleniu, chrypcy, katarze krtani, chorobie płuc, kureczach żołądkowych i wszelkich innych chorobach żołądkowych, wszelkich zapaleniach wewnętrznych, braku apetytu, ziem trawieniu, zatarzeniu itd. Zewnętrznie przeciw chorobom jamy ustnej, bólu zębów, oparzeniom, rwanu w członkach, wyrzutom, specjalnie przeciw influenzy etc. 12 małych lub 6 dużych podw. flaszeczek albo 1 wielka specjalna flaszka do podróży K 5—  
Rpt. A. Thierry'ego Jedyne prawdziwe.  
**Masło centyfoliowa**  
o nadspodziew. i niedoścignionem działaniu leczniczem przy przestawach, także rakowatych ranach, wrzodach, skaleczeniach, zapaleniach, poceniu się nog., czyrakach, oddzieleniu obcej ciała, substancji ropnej, i zapobiega w większych wypadkach bolesnym operacjom 2 puszek Kor. 3'00. — Adresować: Apteka pod „Aniołem Stróżem“ A. Thierry'ego w Pręgrada obok Rohitsch.

**TAPETY MATERYE DYWANY**

od najtańszych do najwykwintniejszych na ściany i sufty | meblowe, wełniane, dywanowe, jedwabne na każdą cenę | do sypialni, jadalni, salonów we wszystkich stylach i kolorach  
Cenniki i wzory wysyłam opłatnie | Poleca **W. ADAMSKI, WE LWOWIE.** | Cenniki i wzory wysyłam opłatnie

Pierwszorzędna Pracownia **SUKIEN MĘSKICH** właściciel firmy: **Leon Grabowski** **Gabryel Grabowski**  
w Krakowie, ulica Szpitalna L. 36. Telefon Nr. 561.  
Materiały i krój angielski | Wykończenie artystyczne.

# „AUTO“

Kraków, plac Szczepański L. 2 Telefon Nr. 107

Wylączne zastępstwo na Galicyę Aust. Daimler'a wszelkie przybory automobilowe. — Pneumatyki, Benzyna, Oliwa, fabryczny skład angielskich przyborów sportowych. — Tennis, Piłka nożna Hokej, Golf. — Sport turystyczny letni i zimowy.

## Galic. Auto Garage Ska z ogran. odpow.

Oficyalna Garage Galicyjskiego Klubu Automobilowego. Pierwszy a najlepszy fachowy warsztat reperacyjny wykonuje takowe pod gwarancją. Przyjmuje garagowanie wozów  
Kraków, Smoleńsk L. 29.



Moja ostatnia rada kochana córko!  
używaj zawsze tylko zatrzasek

## „KOH i NOOR“

wówczas będziesz zawsze za praktyczną kobietę uchodziła i nie będziesz nigdy miała przykrości ze sukniami, gdyż nie odpinają się same, nie rdzewieją i z powodu ich trwałego wykończenia są zawsze do użycia, jednym słowem są te zatrzaski najlepsze jakie istnieją.

Najwyższe odznaczenia na wystawach: Wiedeń, Praga 1908, Paryż 1909.  
Piśmienne uznania pierwszorzędnym krawców świata jak: Wortha, Pequina, Dresolla i t. d.  
Wartościowe kupony premiowe. Katalog premiowy gratis.



## Waldes i Ska, Praga-Wrszowice

fabryki towarów metalowych Drezno A. Warszawa.  
Sładnice: Paryż i Londyn.

Proszę baczyć na stempel gwarancyjny, który na każdym zastrasku Koh i noor nawet i przyszyty jest widoczny.



## GRAMOFON TOW. AKCYJNEGO LONDYN.

LWÓW Jeneralny zastępca dla Galicyi, Bukowiny i Śląska KRAKÓW  
Sykstuska 2, Grodzka 71.  
Tel. 2033/II. **JÓZEF WEKSLER** Telefon 641.

poleca swój bogato wyposażony skład prawdziwych gramofonów i płyt z piszącym aniołkiem. — Dlaczego prawdziwy gramofon z piszącym aniołkiem wszędzie jest lubiany mimo, że istnieje wiele naśladownictw pod różnymi mianami

- Bo** oryg. Gramofon z piszącym aniołkiem trwa wiecznie i nigdy się nie psuje,
- Bo** publiczność kupiwszy raz bezwartościowy aparat, nabywa później oryg. Gramofon, jako jedynie doskonały w swoim rodzaju i poleca go dalej znajomym,
- Bo** oryg. Gramofon z piszącym aniołkiem gra bez szmeru, wyraźnie i przyjemnie,
- Bo** oryg. Gramofon z piszącym aniołkiem gra zapomocą igły i bez igły,
- Bo** prawdziwe płyty z piszącym aniołkiem mają zdjęcia we wszystkich językach i w największym wyborze pierwszorzędnym artystów w świecie,
- Bo** prawdziwe płyty z piszącym aniołkiem nie charezą i można na nich i 1000 razy grać.

Aparat koncertowy i 10 płyt kosztuje kor. 60.—,  
Naprawy i przeróbki z patefonów na gramofony we własnym warsztacie policza się jak najtańiej.

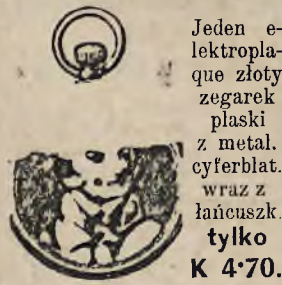
© Katalogi wysyłam darmo i oplatnie. ©

## STRZELBY



Jednolufki . . . od Kor. 26—  
Dubeltówki . . . . . 36—  
Flortety . . . . . 8-50  
Pistolety . . . . . 2—  
Rewolwery . . . . . 5—  
Naprawy możliwie najtańiej.  
Bogato ilustrowany Cennik darmo i oplatnie.

**F. DUŠEK**  
fabryka broni  
w Opočno Nr. 485.  
a. d. Staatsbahn, Czechy.



Proszę zażądać bogato ilustrowanego cennika zegarów, biżuterii, instrumentów muzycznych i przyborów zegarmistrzowskich.

**Ignacy Cypres**  
Kraków, Floryańska 49.

Jeden elektroplaque złoty zegarek płaski z metal. cyferblat. wraz z łańcuszk. tylko K 4-70.

## Do Ameryki i Kanady

przeprawia najlepiej



**Linia Kunard** we Lwowie, ul. Gródecka 99.

Cena przeprawy okrętem 180 Kron. — Uważajcie na Nr. 99.  
Odzjazd z portu w Tryeście: Ultonia: d. 23 sierpnia 1910,  
Carpathia: d. 13 września 1910, Pannonia: d. 27 września 1910

Z Liverpoolu: Lusitania: (największy i najwspanialszy parowiec świata) dnia 27 8, 17 9, 8 10, 5 11, 17 12 1910.  
Maurytania: dnia 20 8, 10 9, 1 10, 29 10, 19 11, 10 12 1910

Lalki z włosami do czesania naszego wyrobu są najmiłszą zabawką dla dziewczynek w każdym wieku.

Fabryka lalek, Orz Klinika, Kraków, Woiska 1 wysyła za zaliczką odwrotnie każde zamówienie.



Wielk. ctm. 30 34 36 39 43 48 50 56 60 65 71 80 i t. d.  
Cena Kor. 2-40 3-30 3-80 5— 6— 8— 10— 12— 14— 17— 20— 24— i t. d.  
z rzesami od 20 do 2 hal. więcej.



# Instalacye elektryczne

ŚWIATŁA — SIŁY — SYGNALIZACYI

PROJEKTUJA I WYKONUJA INŻYNIEROWIE KNAUS & CZAJKOWSKI

we Lwowie, ul. Kopernika L. 26 Telefon Nr. 40.